

BARBURYS

**ROTATING
BARBER POLE LIGHT**



TABLE OF CONTENTS

EN	User manual	3
FR	Manuel d'utilisation	4
NL	Handleiding	5
IT	Manuale per l'utente	6
ES	Manual de usuario	7
DE	Gebrauchsanleitung	8
RU	Руководство пользователя	9
PL	Instrukcja obsługi	10
FI	Käyttöopas	11
PT	Manual de utilização	12
SV	Bruksanvisning	13
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	14
DA	Brugsanvisning	15
NO	Bruksanvisning	16
HR	Korisnički priručnik za	17
CZ	Uživatelská příručka	18
HU	Használati útmutató	19
LV	Lietotāja rokasgrāmata	20
ET	Kasutusjuhend	21
LT	Naudotojo vadovas	22
UA	Посібник з експлуатації	23
SK	Návod na použitie	24
SL	Uporabniški priročnik	25

EN - ROTATING BARBER POLE LIGHT

This appliance is intended for use in a hair/barbering salon. The barber pole can be installed outdoor but its plug and power switch need to be installed indoor.

GENERAL USER INFORMATION – WARNINGS AND DISCLAIMERS

- This is a device for professional use only.
- Before using the appliance for the first time, you must read and understand the operation manual completely.
- Consider the operation manual as part of the product and store it in a safe and accessible place. Include this operation manual if passing the appliance on to a third party.
- The manufacturer can in no case be liable for any damage caused by misuse, neglect, use for non-intended purpose, failure to install correctly, failure to follow any manufacturers guidelines/instructions for use and general care, normal wear and tear, repairs and/or modifications made by unauthorized third parties or use of non-approved spare parts or accessories.
- In the case of conflicts with national safety specifications or instructions, the national requirements must be followed.
- **If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.**

User instructions

A.

1. ABS top dome
2. LED power supply
3. Painted iron mounting plate
4. ABS inner cylinder mounting wheel
5. ABS main body
6. Hollow steel bolt
7. ABS lamp sleeve
8. Stainless steel wall mount
9. LED tube
10. PET inner rotating cylinder
11. Acrylic outer cylinder
12. ABS lamp sleeve
13. ABS main body
14. ABS inner cylinder mounting wheel
15. Motion transferring metal arm
16. ABS motor bushing
17. Painted iron motor mounting plate
18. Synchronous permanent magnet motor
19. ABS bottom bowl
20. Power cord
21. On/off switch

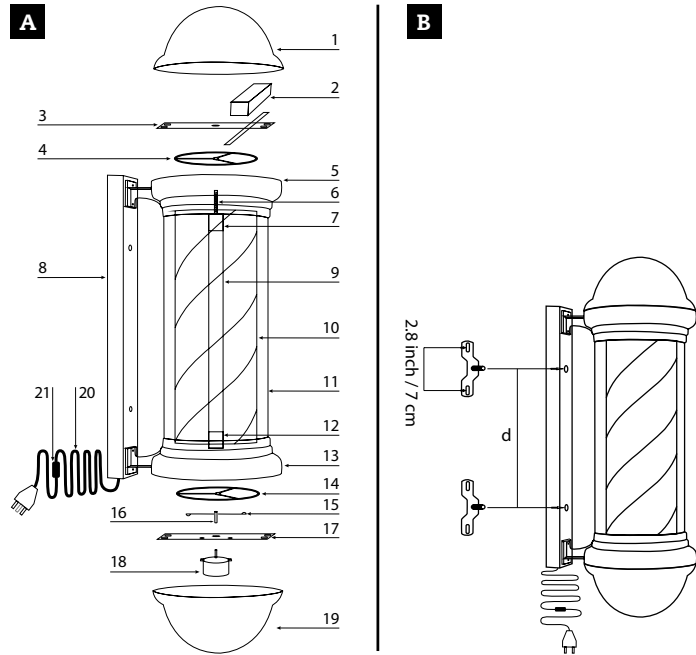
Using the product:

1. Connect the product to the correct power supply.
2. Use the On/off switches on the power cord to light the lamp and start rotation. One switch controls the light and another controls the rotating cylinder.
3. Use the switches to turn off the lamp/cylinder and remember to unplug product after use.
4. In cold weather, the lamp may initially appear less bright than usual, however will gradually increase in brightness. This is normal.

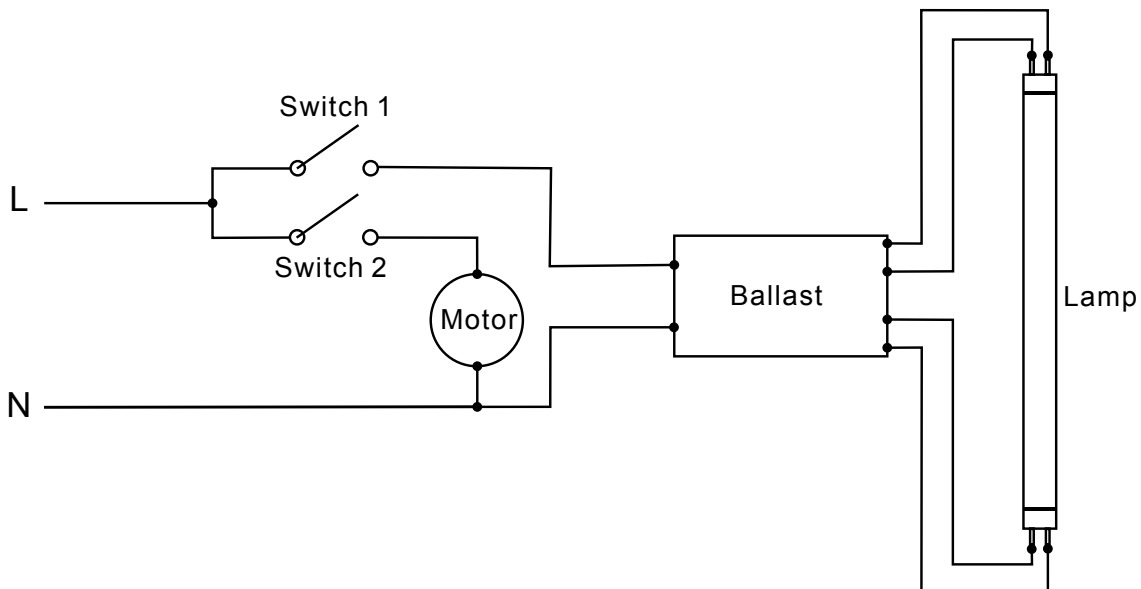
B. INSTALLING THE PRODUCT:

5. Upon installing and mounting the barber pole, please first ensure the product is in full working order.
6. You will need an electric drill to drill holes for the plastic anchors. An 8mm diameter drill is recommended.
7. First, mount the upper bracket and ensure it is perpendicular to the plane.
8. Then measure out the distance between the two holes on the wall mount.
9. After having mounted the two brackets, simply screw the pole onto the brackets.

C. CIRCUIT DIAGRAM



C



FR - ENSEIGNE DE BARBIER ROTATIVE

Cet appareil est conçu pour une utilisation dans un salon de coiffure/chez un barbier.

L'enseigne de barbier peut être installée à l'extérieur, mais son interrupteur et sa prise doivent être installés à l'intérieur.

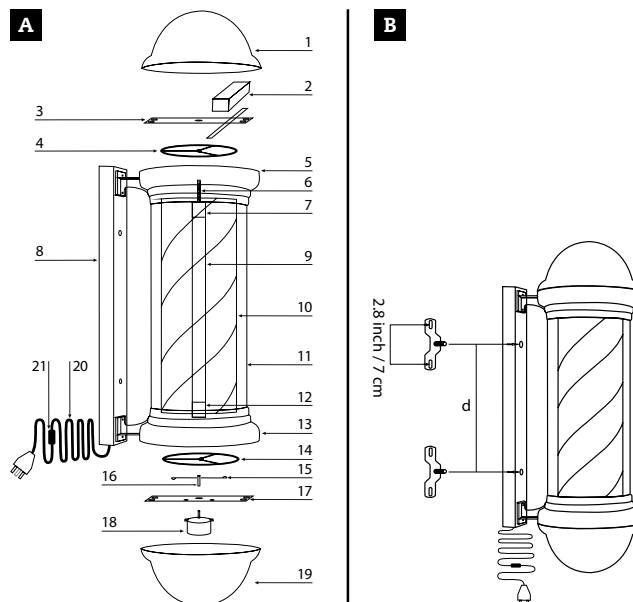
INFORMATIONS GÉNÉRALES POUR LES UTILISATEURS – AVERTISSEMENTS ET CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

- Cet appareil est conçu pour un usage professionnel uniquement.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire et comprendre l'intégralité du manuel d'utilisation.
- Considérez le manuel d'utilisation comme faisant partie du produit et conservez-le dans un endroit sécurisé et accessible. Joignez ce manuel d'utilisation à l'appareil si vous le transmettez à un tiers.
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation à des fins non prévues, une installation incorrecte, le non-respect des directives/instructions du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien général, l'usure normale, les réparations et/ou modifications effectuées par des tiers non autorisés ou l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non approuvés.
- En cas de conflits avec les spécifications ou instructions de sécurité nationales, les exigences nationales doivent être respectées.
- Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il sera remplacé uniquement par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne ayant une qualification similaire afin d'éviter les risques.

INSTRUCTIONS AUX UTILISATEURS

A.

1. Dôme supérieur ABS
2. Alimentation LED
3. Plaque de fixation en fer peint
4. Roue de support pour le cylindre intérieur ABS
5. Corps ABS
6. Boulon en acier creux
7. Douille de lampe ABS
8. Support mural en acier inoxydable
9. Tube LED
10. Cylindre intérieur rotatif PET
11. Cylindre extérieur acrylique
12. Douille de lampe ABS
13. Corps ABS
14. Roue de support pour le cylindre intérieur ABS
15. Bras en métal de transfert des mouvements
16. Bague moteur ABS
17. Plaque de fixation du moteur en fer peint
18. Moteur synchrone à aimant permanent
19. Bac de fond ABS
20. Cordon d'alimentation
21. Interrupteur marche/arrêt



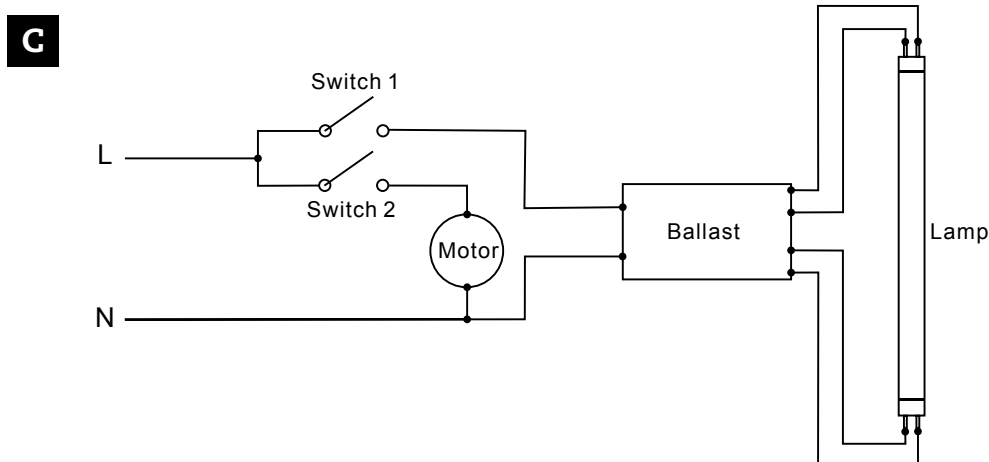
Utilisation du produit :

1. Brancher l'appareil à une alimentation adaptée.
2. Utilisez les interrupteurs marche/arrêt sur le cordon d'alimentation pour allumer la lampe et activer la rotation. Un interrupteur commande la lumière l'autre contrôle le cylindre rotatif.
3. Utilisez les commutateurs pour éteindre la lampe/le cylindre et n'oubliez pas de débrancher l'appareil après utilisation.
4. Par temps froid, la lampe peut apparaître moins brillante que d'habitude au départ, mais la luminosité augmente progressivement. Ce phénomène est tout à fait normal.

B. INSTALLATION DU PRODUIT :

5. Lors de l'installation et du montage de l'enseigne de barbier, veuillez tout d'abord vous assurer que le produit est en parfait état de fonctionnement.
6. Une perceuse électrique pour percer les trous pour les chevilles en plastique. Un foret de diamètre 8 mm est recommandé.
7. Tout d'abord, montez le support supérieur et assurez-vous qu'il est perpendiculaire au plan.
8. Mesurez ensuite la distance entre les deux trous sur le support mural.
9. Après avoir monté les deux supports, il suffit de visser le poteau sur les supports.

C. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



NL - DRAAIENDE BARBER POLE LAMP

Dit product is bedoeld voor gebruik in een haar- of barbierssalon.

De barber pole of barbierspaal kan buiten worden gemonteerd, echter het stopcontact en de stroomschakelaar dienen binnen te worden geïnstalleerd.

ALGEMENE GEBRUIKERSINFORMATIE - WAARSCHUWINGEN EN DISCLAIMERS

- Dit is een apparaat voor professioneel gebruik.
- Vooral eer u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u de handleiding te lezen en te begrijpen.
- Beschouw de handleiding als onderdeel van het product en bewaar ze op een veilige en makkelijk bereikbare plaats. Als u het apparaat doorgeeft aan een derde, geef dan ook de handleiding mee.
- De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, verwaarlozing, gebruik voor niet-beoogde doeleinden, onjuiste installatie, het niet opvolgen van de richtlijnen/instructies van de fabrikant voor gebruik en algemene onderhoud, normale slijtage, reparaties en/of wijzigingen door onbevoegde derden of het gebruik van niet-goedgekeurde reserveonderdelen of accessoires.
- In geval van strijdigheid met nationale veiligheidsvoorschriften of gebruiksaanwijzingen moeten de nationale voorschriften worden opgevolgd.
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze verlichtingsarmatuur beschadigd is, moet deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of diens onderhoudsmedewerker of een gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.

GEBRUIKSAANWIJZING

A.

1. ABS koepel
2. LED stroomvoorziening
3. Montageplaat ijzer geschilderd
4. ABS montagewiel binnenste cilinder
5. ABS behuizing
6. Holle stalen bout
7. ABS koker lamp
8. Muurbeugel RVS
9. LED buis
10. PET binnenste draaiende cilinder
11. Buitenste cilinder acryl
12. ABS koker lamp
13. ABS behuizing
14. ABS montagewiel binnenste cilinder
15. Metalen arm overdracht rotatie
16. ABS aandrijving motor
17. Montageplaat motor ijzer geschilderd
18. Synchrone permanente magneetmotor
19. ABS kom
20. Netsnoer
21. Aan/uit-schakelaar

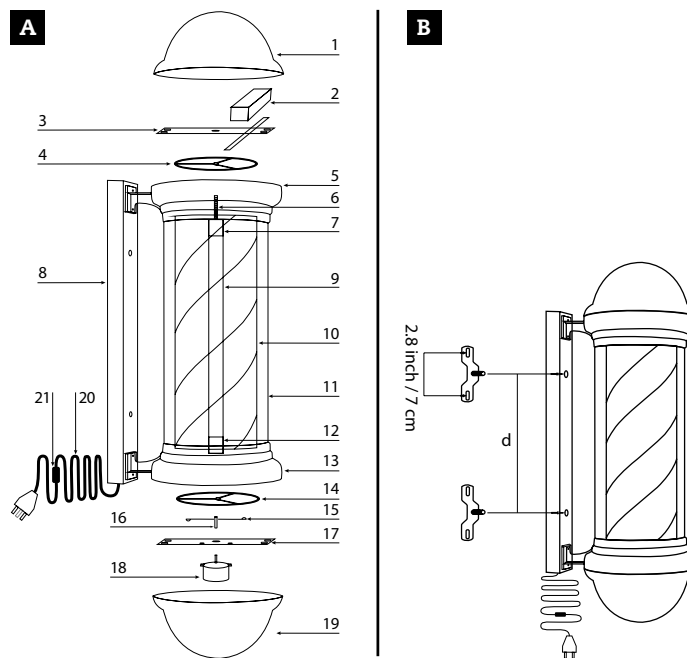
Gebruik:

1. Sluit het product aan de juiste voeding.
2. Gebruik de aan/uit schakelaars op het netsnoer om de lamp aan te zetten en de cilinder te laten draaien. Met één van de schakelaars regelt u het licht en met de ander regelt u de draaiende cilinder.
3. Gebruik de schakelaars om de lamp/cilinder uit te zetten en vergeet daarna niet om de stekker uit het stopcontact te halen.
4. Bij koud weer kan de lamp aanvankelijk minder fel branden dan gebruikelijk. De felheid neemt vervolgens langzamerhand toe. Dit is normaal.

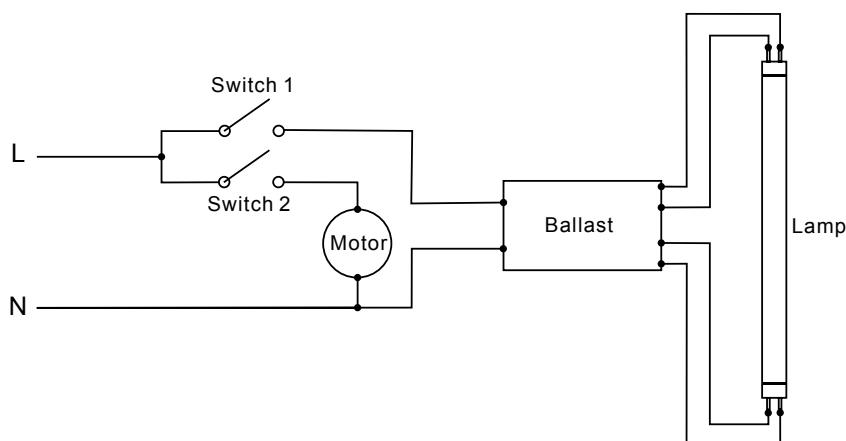
B. MONTAGE:

5. Zorg alvorens u de barber pole aan de wand gaat monteren dat het product naar behoren functioneert.
6. U heeft een elektrische boor nodig om de gaten te boren voor de kunststof pluggen. Hiervoor wordt een boorbit van 8mm aanbevolen.
7. Monteer allereerst de bovenste beugel aan de wand en zorg ervoor dat deze loodrecht op het oppervlak staat.
8. Meet vervolgens de afstand tussen de twee gaten op de muurbevestiging.
9. Nadat u beide montagebeugels hebt bevestigd, dient u enkel de paal op de beugels vast te schroeven.

C. SCHAKELSCHEMA



C



IT - BARBER POLE ILLUMINATO RUOTANTE

Questo apparecchio è destinato ad un uso in un salone di acconciatura/barbiere.

Il barber pole può essere installato all'aperto, ma la sua spina e il suo interruttore devono essere installati al coperto.

INFORMAZIONI GENERALI PER L'UTENTE - AVVERTENZE E LIBERATORIE

- Questo dispositivo è esclusivamente per uso professionale.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere e capire completamente il manuale operativo.
- Il manuale operativo è da considerarsi come parte del prodotto e va conservato in un luogo sicuro e accessibile. Includere tale manuale se si passa l'apparecchio a terzi.
- Il produttore non può in nessun caso essere responsabile per qualsiasi danno causato da uso improprio, negligenza, uso per scopi non previsti, mancata installazione corretta, mancato rispetto delle linee guida/istruzioni del produttore per l'uso e la cura generale, normale usura, riparazioni e/o modifiche effettuate da terzi non autorizzati o uso di parti di ricambio o accessori non approvati.
- In caso di conflitto con le specifiche di sicurezza nazionali o con altri istruzioni, devono essere rispettati prima i requisiti nazionali.
- Se il cavo flessibile esterno di questo lampadario è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o da un suo addetto all'assistenza o da personale qualificato di pari livello per evitare qualsiasi pericolo.

ISTRUZIONI:

A.

1. Cupola superiore in ABS
2. Alimentatore LED
3. Piastra di montaggio in ferro verniciato
4. Ruota di montaggio del cilindro interno in ABS
5. Corpo principale in ABS
6. Bullone in acciaio cavo
7. Manicotto della lampada in ABS
8. Supporto a parete in acciaio inox
9. Tubo LED
10. Cilindro rotante interno in PET
11. Cilindro esterno in acrilico
12. Manicotto della lampada in ABS
13. Corpo principale in ABS
14. Ruota di montaggio del cilindro interno in ABS
15. Braccio di trasmissione del movimento in metallo
16. Boccola motore in ABS
17. Piastra di montaggio motore in ferro verniciato
18. Motore sincrono a magnete permanente
19. Base in ABS
20. Cavo di alimentazione
21. Interruttore on/off

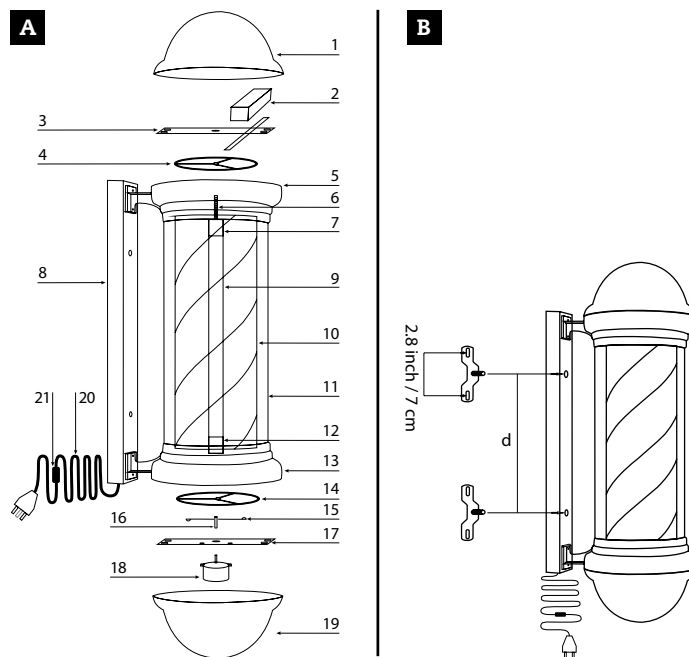
Utilizzo del prodotto:

1. Collegare il prodotto alla corretta alimentazione.
2. Utilizzare gli interruttori On/off sul cavo di alimentazione per accendere la lampada e avviare la rotazione. Un interruttore comanda la luce e l'altro comanda la rotazione del cilindro.
3. Utilizzare gli interruttori per spegnere la lampada/cilindro e ricordarsi di scollegare il prodotto dopo l'uso.
4. Nella stagione fredda, la lampada può inizialmente sembrare meno luminosa del solito, tuttavia aumenterà gradualmente in luminosità. Tutto ciò è normale.

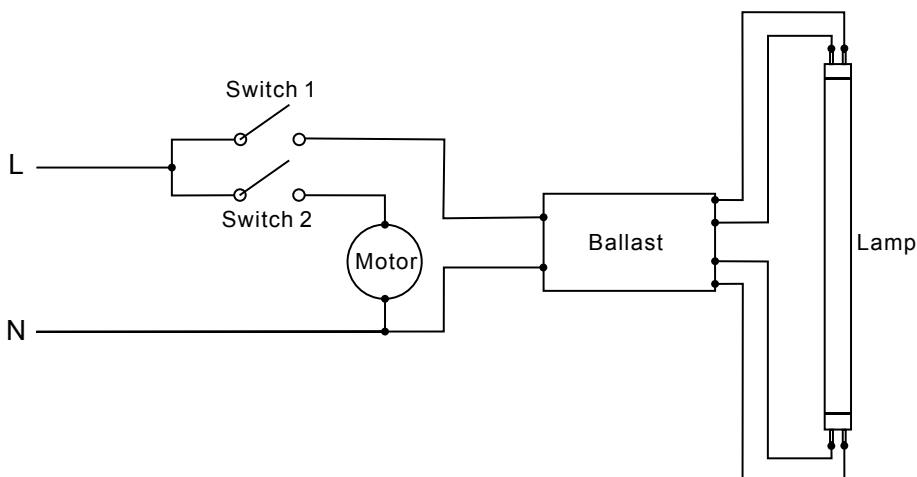
B. INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO:

5. Al momento dell'installazione e del montaggio del Barber Pole, assicurarsi che il prodotto sia perfettamente funzionante.
6. È necessario un trapano elettrico per effettuare i fori per i tasselli in plastica.
7. In primo luogo, montare la staffa superiore e assicurarsi che sia perpendicolare al piano.
8. Quindi misurare la distanza tra i due fori sul supporto a parete.
9. Dopo aver montato le due staffe, basta avvitarle il palo sulle staffe.

C. SCHEMA ELETTRICO



C



ES - POSTE DE BARBERO LUMINOSO GIRATORIO

Este aparato está diseñado para uso en peluquerías y barberías.

El poste de barbero puede instalarse en el exterior, pero el enchufe y el interruptor de conexión deben instalarse en el interior.

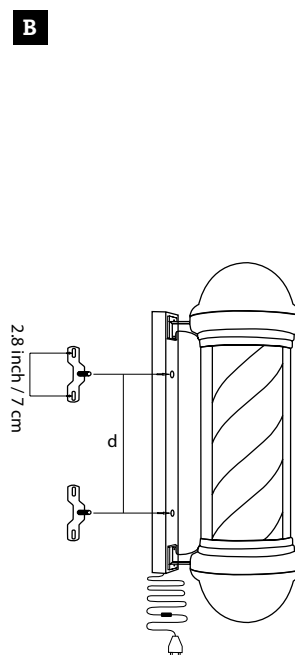
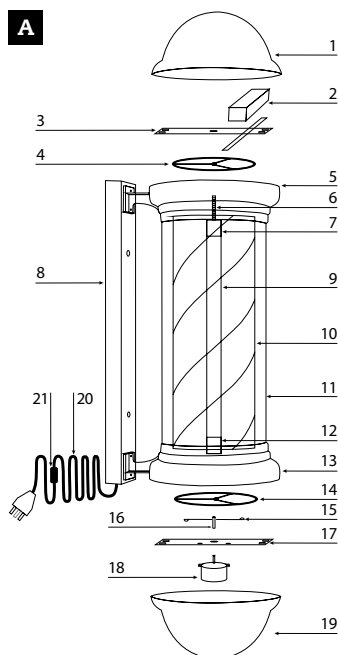
INFORMACIÓN GENERAL PARA EL USUARIO: ADVERTENCIAS Y RENUNCIAS DE RESPONSABILIDAD

- Este aparato está dirigido exclusivamente a uso profesional.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea y comprenda la totalidad del manual de funcionamiento.
- Considere el manual de funcionamiento como parte del producto y guárdelo en un lugar seguro y a su alcance. Si entrega el aparato a un tercero, incluya este manual de funcionamiento.
- El fabricante no puede en ningún caso ser responsable de ningún daño causado por mal uso, la negligencia, el uso para fines no previstos, la instalación incorrecta, el incumplimiento de las pautas/instrucciones del fabricante para el uso y cuidado general, el desgaste normal, las reparaciones y/o modificaciones realizadas por terceros no autorizados o el uso de recambios o accesorios no aprobados.
- En caso de conflicto con las especificaciones o instrucciones de seguridad nacionales, siga la normativa nacional.
- Si el cable o cordón flexible externo de esta lámpara está dañado, para evitar peligros, será sustituido únicamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar.

INSTRUCCIONES DE USO

A.

1. Cúpula superior ABS
2. Fuente de alimentación LED
3. Placa de montaje de hierro pintado
4. Rueda de montaje de cilindro interior ABS
5. Cuerpo principal ABS
6. Tornillo de acero hueco
7. Manguito de lámpara ABS
8. Montura de pared de acero inoxidable
9. Tubo LED
10. Cilindro interior giratorio PET
11. Cilindro exterior acrílico
12. Manguito de lámpara ABS
13. Cuerpo principal ABS
14. Rueda de montaje de cilindro interior ABS
15. Brazo de metal para transferencia de movimiento
16. Bujes de motor ABS
17. Placa de montaje de motor de hierro pintado
18. Motor con imán permanente síncrono
19. recipiente inferior ABS
20. Cable de alimentación
21. Interruptor de encendido/apagado



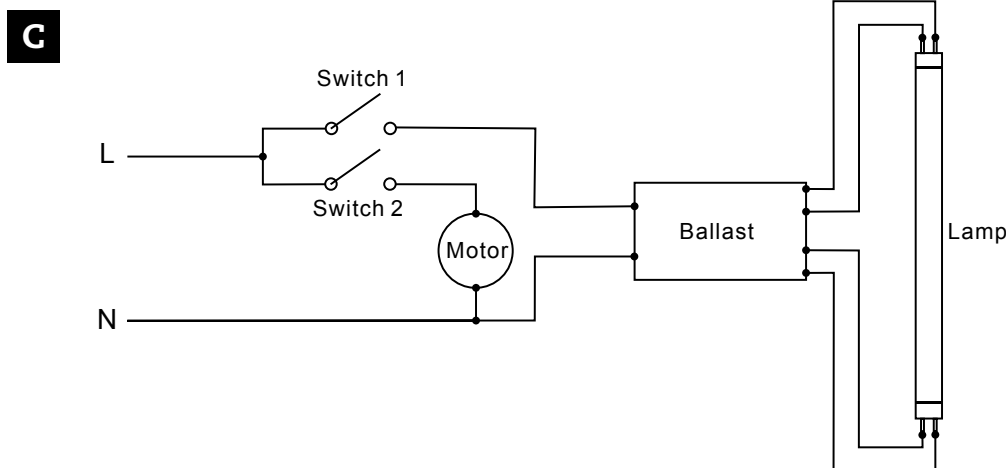
Uso del aparato:

1. Conecte el aparato a la corriente eléctrica correcta.
2. Con los interruptores de Encendido/Apagado del cable de alimentación, encienda la luz e inicie la rotación. Un interruptor controla la luz y otro controla el cilindro de rotación.
3. Apague la luz/cilindro con el interruptor de apagado y recuerde desenchufar el aparato después de su uso.
4. En climas fríos, la luz puede ser menos brillante que lo normal, aunque aumentará el brillo de manera gradual. Es normal.

INSTALACIÓN DEL APARATO:

5. Una vez instalado y montado el poste de barbero, recuerde comprobar que el aparato funciona correctamente.
6. Utilice un taladro para hacer agujeros e introducir los anclajes de plástico. Se recomienda un taladro de 8 mm de diámetro.
7. Primero, monte el soporte superior y compruebe que está perpendicular al suelo.
8. Seguidamente, mida la distancia entre los dos orificios de la pared.
9. Una vez montados los dos soportes, atornille el poste en los soportes.

C. GRÁFICO DE CIRCUITO



DE - ROTIERENDER BARBER'S POLE MIT BELEUCHTUNG

Dieses gerät ist für den gebrauch in einem friseur-/herrensalon vorgesehen.

Der barber's pole kann im freien installiert werden. Seine steckdose und sein netzschalter müssen sich jedoch drinnen befinden.

ALLGEMEINE BENUTZERINFORMATIONEN - WARNUNGEN UND HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

- Dieses gerät ist ein ausschließlich für den professionellen gebrauch bestimmt.
- Lesen Sie sich vor dem ersten gebrauch des gerätes die bedienungsanleitung vollständig durch.
- Betrachten Sie die bedienungsanleitung als teil des produkts und bewahren Sie sie an einem sicheren und zugänglichen ort auf. Legen Sie diese bedienungsanleitung dazu, wenn Sie das gerät an Dritte weitergeben.
- Der hersteller haftet in keinem fall für schäden, die durch unsachgemäßen gebrauch, Vernachlässigung, nicht bestimmungsgemäße verwendung, nicht fachgerechte installation, Nichtbeachtung von richtlinien/anweisungen des herstellers zur verwendung und allgemeinen pflege, normale abnutzung, reparaturen und/oder änderungen durch nicht autorisierte Dritte oder verwendung von nicht zugelassenen ersatzteilen oder zubehör entstehen.
- Im falle von widersprüchen mit nationalen sicherheitsspezifikationen oder -anweisungen sind die nationalen vorschriften zu befolgen.
- **Wenn das externe flexible kabel oder die leitung dieser leuchte beschädigt ist, darf es/sie ausschließlich durch den hersteller oder seinen kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte person ersetzt werden, um eine gefährdung zu vermeiden.**

GEBRAUCHSANLEITUNG:

A.

1. Obere Kuppel aus ABS
2. LED Netzteil
3. Lackierte Befestigungsplatte aus Eisen
4. ABS-Befestigungsscheibe für den Innenzylinder
5. ABS-Hauptgehäuse
6. Hohler Stahlbolzen
7. ABS-Lampenröhre
8. Wandhalterung aus Edelstahl
9. LED Tube
10. Innerer Rotationszylinder aus PET
11. Äußerer Zylinder aus Acryl
12. ABS-Lampenröhre
13. ABS-Hauptgehäuse
14. ABS-Befestigungsscheibe für den Innenzylinder
15. Die Bewegung übertragender Metallarm
16. ABS-Motorbuchse
17. Lackierte Befestigungsplatte aus Eisen für den Motor
18. Synchroner Permanentmagnetmotor
19. Untere Schale aus ABS
20. Netzkabel
21. Ein/Aus-Schalter

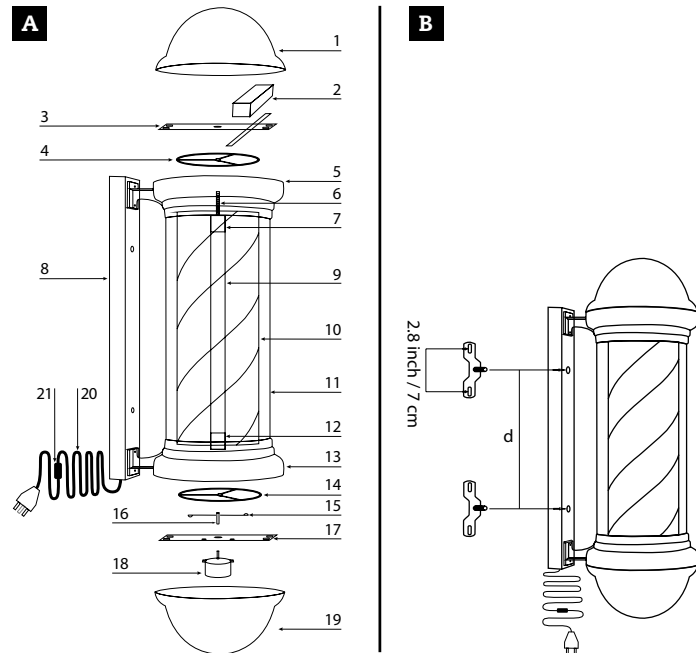
Verwendung des Produkts:

1. Schließen Sie das produkt an eine korrekte stromversorgung an.
2. Verwenden Sie die Ein/Aus-Schalter am netzkabel, um die lampe einzuschalten und ihre drehung zu starten. Ein schalter steuert das licht, der andere den rotationszylinder.
3. Verwenden Sie die schalter, um die lampe / den zylinder auszuschalten, und denken Sie daran, das netzkabel nach dem gebrauch aus der steckdose zu ziehen.
4. Bei kaltem wetter kann das licht der lampe zunächst dunkler als gewöhnlich erscheinen. Mit der zeit erhöht sich die helligkeit jedoch. Das ist normal.

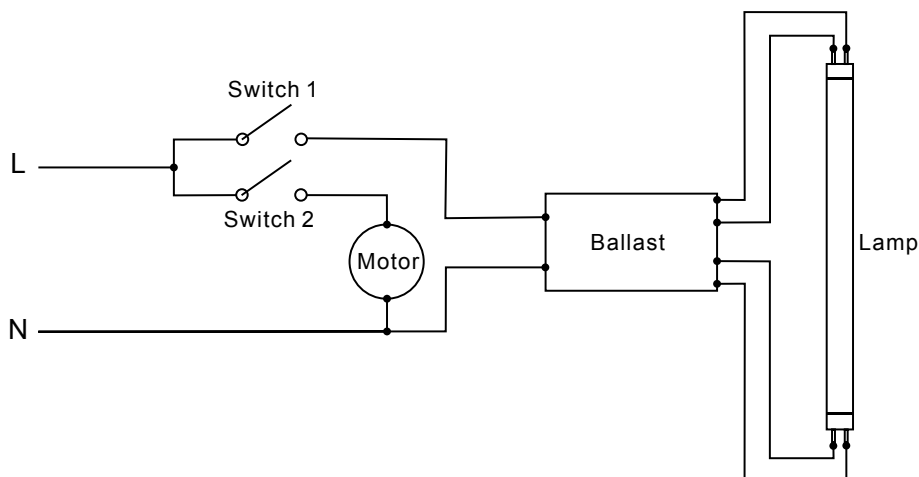
B. INSTALLATION DES GERÄTES:

5. Bevor Sie den barber's pole installieren und anbringen, vergewissern Sie sich, dass das gerät voll funktionsfähig ist.
6. Sie benötigen eine elektrische bohrmaschine, um löcher für die kunststoffdübel zu bohren. Empfohlen wird ein bohrer mit 8 mm durchmesser.
7. Montieren Sie zuerst die obere halterung und stellen Sie sicher, dass sie senkrecht zur ebene ist.
8. Messen Sie dann den abstand zwischen den beiden löchern an der wandhalterung.
9. Nachdem Sie beide halterungen angebracht haben, schrauben Sie den pole einfach an.

C. SCHALTPLAN



C



RU - ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ ВРАЩАЮЩИЙСЯ СВЕТИЛЬНИК ДЛЯ ПАРИКМАХЕРСКОГО ЗАЛА

Это устройство предназначено для использования в парикмахерских/ салонах красоты.

Цилиндрический светильник может устанавливаться вне помещений, но вилка и выключатель питания должны находиться внутри помещения.

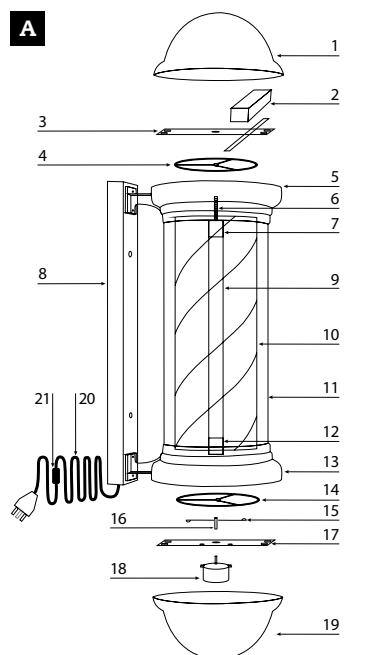
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- Данное устройство предназначено только для профессионального применения.
- Перед первым использованием прибора внимательно прочтите все руководство по эксплуатации.
- Руководство по эксплуатации входит в комплект изделия и должно храниться в надежном и легкодоступном месте. При передаче прибора третьему лицу приложите к нему руководство по эксплуатации.
- Производитель ни в коем случае не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, небрежным обращением, использованием не по назначению, неправильной установкой, несоблюдением указаний/инструкций производителя по эксплуатации и общему уходу, нормальным износом, ремонтом и/или модификацией, выполненными неавторизованными третьими сторонами, или использованием запасных частей или аксессуаров, не согласованных с производителем.
- Если руководство по эксплуатации противоречит национальным требованиям и правилам техники безопасности, следует руководствоваться национальными требованиями.
- Если внешний гибкий кабель или шнур светильника поврежден, то он должен быть заменен исключительно производителем или его работником по сервисному обслуживанию или же аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать возникновения опасных ситуаций.

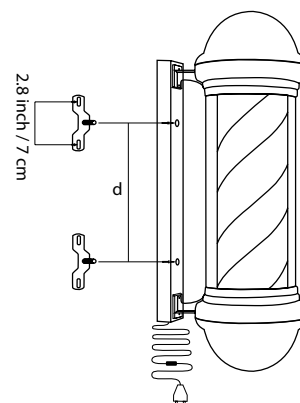
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

A.

1. Куполообразная крышка (ПВХ)
2. Светодиодный источник питания
3. Окрашенная металлическая установочная пластина
4. Внутреннее установочное колесо цилиндра (ПВХ)
5. Основной корпус (ПВХ)
6. Полый стальной болт
7. Гильза лампы (ПВХ)
8. Настенное крепление (нержавеющая сталь)
9. Светодиодные трубки
10. Внутренний вращающийся цилиндр (ПЭТ)
11. Внешний цилиндр (акрил)
12. Гильза лампы (ПВХ)
13. Основной корпус (ПВХ)
14. Внутреннее установочное колесо цилиндра (ПВХ)
15. Металлический рычаг - преобразователь движения
16. Втулка двигателя (ПВХ)
17. Окрашенная металлическая установочная пластина двигателя
18. Синхронный электродвигатель с постоянным магнитом
19. Нижняя чаша (ПВХ)
20. Шнур питания
21. Переключатель (ВКЛ./ВЫКЛ.)



B.



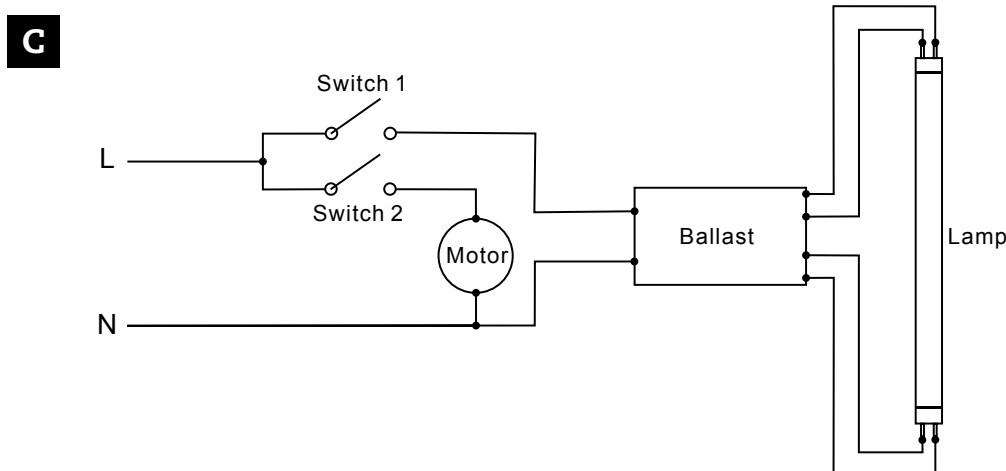
Использование изделия:

1. Подключите изделие к правильному источнику питания.
2. С помощью переключателей ВКЛ./ВЫКЛ. зажгите светильник и включите вращение. Один переключатель управляет светильником, а второй управляет вращением цилиндра.
3. С помощью переключателей выключите светильник/цилиндр. Не забудьте отключить изделие от источника питания после использования.
4. В холодное время года свет лампы сначала может казаться тусклее обычного. Постепенно яркость светильника увеличится. Это нормально.

В. УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ:

5. Перед тем как устанавливать и вешать светильник для парикмахерского зала убедитесь, что изделие полностью исправно.
6. Просверлите с помощью электродрели отверстия под пластмассовые анкеры. Рекомендуется использовать сверло диаметром 8 мм.
7. Сначала закрепите верхний кронштейн и расположите его перпендикулярно плоскости.
8. Затем измерьте расстояние между двумя отверстиями настенного крепления.
9. Установив оба кронштейна, зафиксируйте цилиндр на кронштейнах с помощью винтов.

С. ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА



PL - OBROTOWY SŁUPEK FRYZJERSKI ZE ŚWIATŁEM

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w damskim/męskim salonie fryzjerskim.

Słupek fryzjerski można zainstalować na zewnątrz, ale wtyczka i przewód zasilania muszą być zainstalowane wewnątrz.

OGÓLNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - OSTRZEŻENIA I ZRZECZENIA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do profesjonalnego użytku.
- Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Należy traktować instrukcję obsługi jako część produktu i przechowywać ją w bezpiecznym i dostępnym miejscu. Dołączyć tę instrukcję obsługi w przypadku przekazywania urządzenia osobie trzeciej.
- Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem, użyciem niezgodnym z przeznaczeniem, nieprawidłową instalacją, nieprzestrzeganiem wytycznych/instrukcji producenta dotyczących użytkowania i ogólnej pielęgnacji, normalnym zużyciem, naprawami i/lub modyfikacjami dokonanymi przez nieupoważnione osoby trzecie lub użyciem niezatwierdzonych części zamiennych lub akcesoriów.
- Przestrzegać wymogów krajowych w przypadku sprzeczności z krajowymi zaleceniami lub instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Jeżeli zewnętrzny kabel elastyczny lub przewód zasilający tej oprawy jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu technicznego lub podobną, wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

WSKAZÓWKI

A.

1. Kopuła wierzchnia z ABS
2. Zasilacz LED
3. Płyta montażowa z malowanego żelaza
4. Koło mocujące wewnętrznego cylindra z ABS
5. Główny korpus z ABS
6. Śruba o profilu zamkniętym ze stali
7. Tuleja lampy z ABS
8. Uchwyt ścienny ze stali nierdzewnej
9. Tuba ledowa
10. Wewnętrzny cylinder obrotowy z PET
11. Zewnętrzny cylinder akrylowy
12. Tuleja lampy z ABS
13. Główny korpus z ABS
14. Koło mocujące wewnętrznego cylindra z ABS
15. Metalowe ramię wprawiające w ruch
16. Tuleja silnika z ABS
17. Płyta montażowa z malowanego żelaza na silnik
18. Silnik synchroniczny z magnesami stałymi
19. Dolny korpus z ABS
20. Kabel zasilania
21. Włacznik/wyłącznik

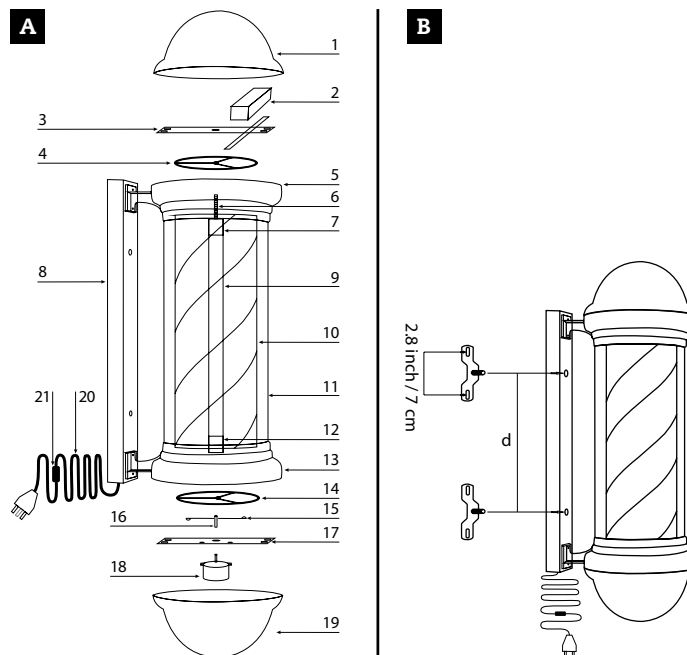
Korzystanie z produktu:

1. Podłącz urządzenie do prawidłowego zasilania.
2. Używaj Włacznika/Wyłącznika na kablu zasilającym, aby zapalić lampę i rozpocząć obrót. Jeden wyłącznik steruje światłem a drugi cylindrem obrotowym.
3. Używaj przełączników do wyłączenia lampy/cylindra i pamiętaj, aby odłączyć produkt po użyciu.
4. W zimnej atmosferze może wydawać się początkowo mniej jasna niż zazwyczaj, ale jej jasność stopniowo wzrośnie. Jest to normalne.

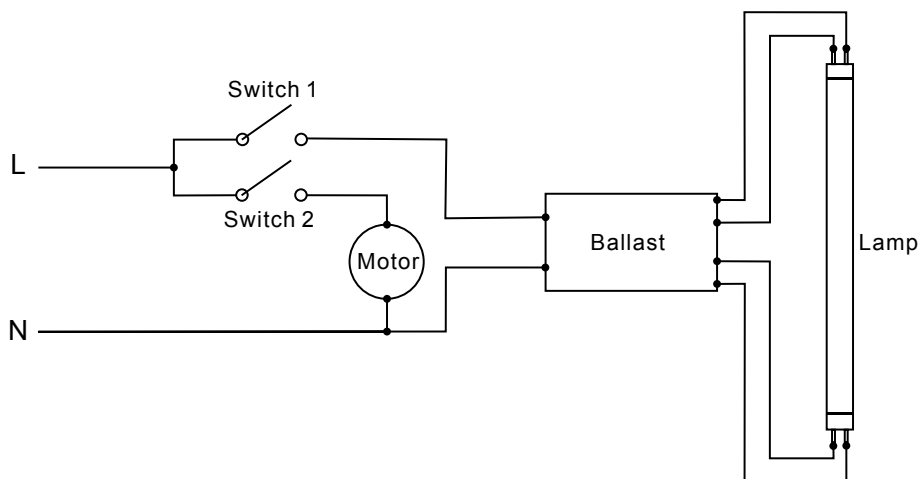
B. INSTALACJA PRODUKTU:

5. Po instalacji i montażu słupka fryzjerskiego należy upewnić się w pierwszej kolejności czy produkt jest w pełni sprawny.
6. Niezbędne jest wiertło elektryczne do wywiercenia otworów na plastikowe kołki rozporowe. Zaleca się użycie wiertła o średnicy 8mm.
7. Na początek należy zamontować górny wspornik i upewnić się czy jest prostopadły do płaszczyzny.
8. Następnie zmierzyć odległość między dwoma otworami w ścianie.
9. Po zamontowaniu dwóch wsporników wystarczy dośrubować słupek fryzjerski na wspornikach.

C. SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH



C



FI - PYÖRIVÄ TOLPPAVALAISIN

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kampaamo- tai parturiliikkeissä.

Parturin kilpi voidaan asentaa ulos, mutta sen pistoke ja virtakytkin on asennettava sisätiloihin.

YLEISET KÄYTTÖOHJEET – VAROITUKSET JA VASTUUVAPAUSLAUSEKKEET

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ammattikäyttöön.
- Sinun on luettava ja ymmärrettävä käyttöopas kokonaisuudessaan ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Käyttöopas on osa tuotetta, joten pidä se tallessa turvallisessa ja helposti saavutettavassa paikassa. Mikäli luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, muista sisällyttää mukaan tämän käyttöopas.
- Valmistaja ei voi missään tapauksessa olla vastuussa mistään sellaisesta vahingosta, joka on aiheutunut laitteen väärinkäytöstä, välinpitämättömästä käsittelystä, epätarkoituksenmukaisesta käytöstä, väärin asennuksesta, kykenemättömyydestä noudattaa valmistajan antamia käyttösuosituksia/ohjeita laitteen käytöstä ja yleisestä hoidosta, normaalista laitteen kulumisesta ja halkeilusta, valtuuttamattomien kolmansien osapuolten tekemistä korjauksista ja/tai muunnostöistä tai hyväksymättömien varaosien tai lisävarusteiden käytöstä.
- Mikäli käyttöohjeet ovat ristiriidassa kansallisten turvallisuusmääreiden ja -ohjeiden kanssa, noudata kansallisia vaatimuksia.
- Jos tämän valaisimen ulkoinen joustava kaapeli tai johto on vahingoittunut, sen voi vaihtaa ainoastaan valmistaja, huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö vaaratilanteiden välttämiseksi.

KÄYTTÖOHJEET:

A.

1. Yläkupu ABS-muovia
2. LED-virtalähde
3. Kiinnityslevy maalattua rautaa
4. Sisäsyylinterin asennuspyörä ABS-muovia
5. Päärunko ABS-muovia
6. Ontto teräspultti
7. Lamppuputki ABS-muovia
8. Seinäkiinnike ruostumatonta terästä
9. LED-putki
10. Pyörivä sisäsyylinteri PET-muovia
11. Ulkosyylinteri akryylia
12. Lamppuputki ABS-muovia
13. Päärunko ABS-muovia
14. Sisäsyylinterin asennuspyörä ABS-muovia
15. Metallinen liikkeensiirtovarsi
16. Moottoriholkki ABS-muovia
17. Moottorin kiinnityslevy maalattua rautaa
18. Kestomagneettitahtimoottori
19. Pohjakupu ABS-muovia
20. Virtajohto
21. Virtakytkin

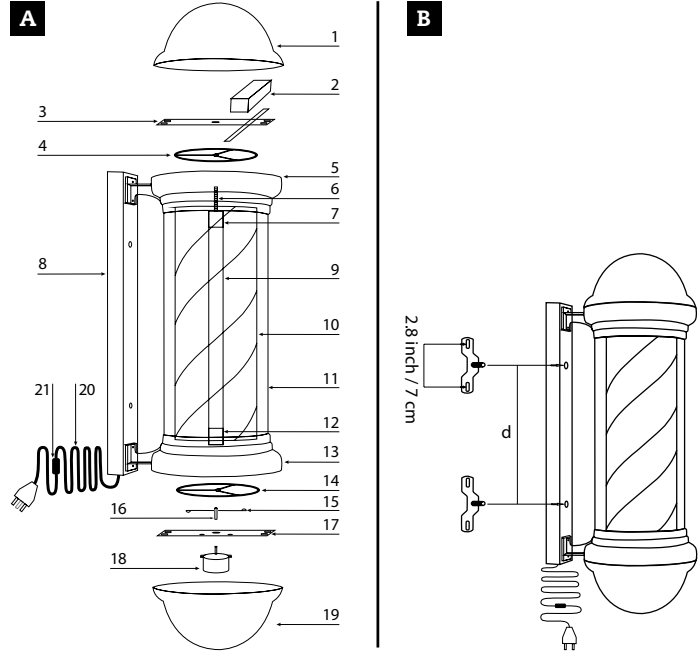
Tuotteen käyttö:

1. Liitä tuote oikeaan virtalähteeseen.
2. Sytytä lamppu ja käynnistä sen pyörintä virtajohtossa olevalla virtakytkimellä.
3. Sammuta lamppu/syylinteri kytkimillä ja muista irrottaa virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen.
4. Kylmällä säällä lamppu saattaa aluksi olla himmeämpi kuin tavallisesti, mutta kirkkaus lisääntyy vähitellen. Tämä on normaalia.

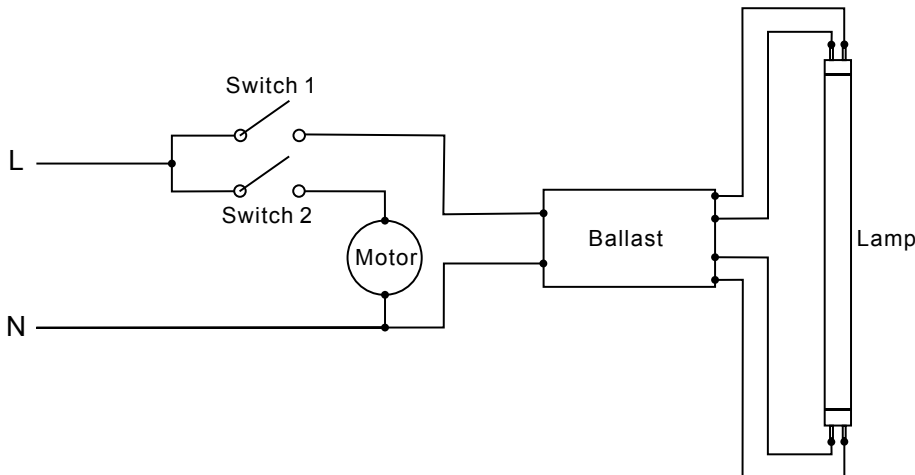
B. TUOTTEEN ASENTAMINEN:

5. Tolppavalaisinta asentaessasi ja kiinnittäessäsi varmista ensin, että tuote on täydessä toimintakunnossa.
6. Tarvitset sähköporakoneen reikien poraamiseksi muoviproppuja varten. Suosittelemme halkaisijaltaan 8 mm:n poranterää.
7. Asenna ensin ylempi kannatin ja varmista, että se on kohtisuorassa tasoon nähden.
8. Mittaa sitten seinäkiinnikkeessä olevan kahden reiän välinen etäisyys.
9. Kun olet kiinnittänyt kaksi kannatinta, ruuvaa tolppa kannattimille.

C. KYTKENTÄKAAVIO



C



PT - CANDEEIRO ROTATIVO POSTE DE BARBEIRO

Este aparelho destina-se à utilização em salão de cabeleireiro/barbeiro.

O poste de barbeiro pode ser instalado ao ar livre, mas a sua tomada e interruptor devem ser instalados no interior.

INFORMAÇÃO GERAL DO UTILIZADOR – AVISOS E ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE

- Este é um dispositivo para uso profissional apenas.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, deverá ler e compreender todo o manual de funcionamento.
- Considere o manual de instruções como parte do produto e guarde-o num local seguro e acessível. Inclua este manual de instruções, caso entregue o aparelho a terceiros.
- O fabricante não pode, em caso algum, ser responsabilizado por qualquer dano causado por uso indevido, negligência, uso para fins não intencionais, falha na instalação correta, falha em seguir quaisquer diretrizes/instruções do fabricante para uso e cuidados gerais, desgaste normal, reparações e/ou modificações feitas por terceiros não autorizados ou uso de peças de reposição ou acessórios não aprovados.
- No caso de conflitos com as especificações nacionais de segurança ou as instruções de utilização, devem ser seguidos os requisitos nacionais.
- Se o cabo ou fio flexível externo desta luminária for danificado, este deve ser substituído unicamente pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada similar, a fim de evitar um perigo.

INSTRUÇÕES DE USO

A.

1. Cúpula superior ABS
2. Fonte de alimentação LED
3. Placa de montagem em ferro pintado
4. Roda de montagem do cilindro interno em ABS
5. Corpo principal em ABS
6. Parafuso de aço oco
7. Manga da lâmpada ABS
8. Suporte de parede em aço inoxidável
9. Tubo de led
10. Cilindro rotativo interno em PET
11. Cilindro exterior em acrílico
12. Manga da lâmpada ABS
13. Corpo principal em ABS
14. Roda de montagem do cilindro interno em ABS
15. Braço de metal de transferência de movimento
16. Bucha do motor ABS
17. Placa de montagem do motor em ferro pintado
18. Motor síncrono de ímã permanente
19. Cúpula inferior em ABS
20. Cabo de alimentação
21. Interruptor

Utilização do produto:

1. Ligue o produto à fonte de alimentação correta.
2. Utilize os interruptores no cabo de alimentação para acender a luz e iniciar a rotação.

Um interruptor controla a luz e o outro controla o cilindro rotativo.

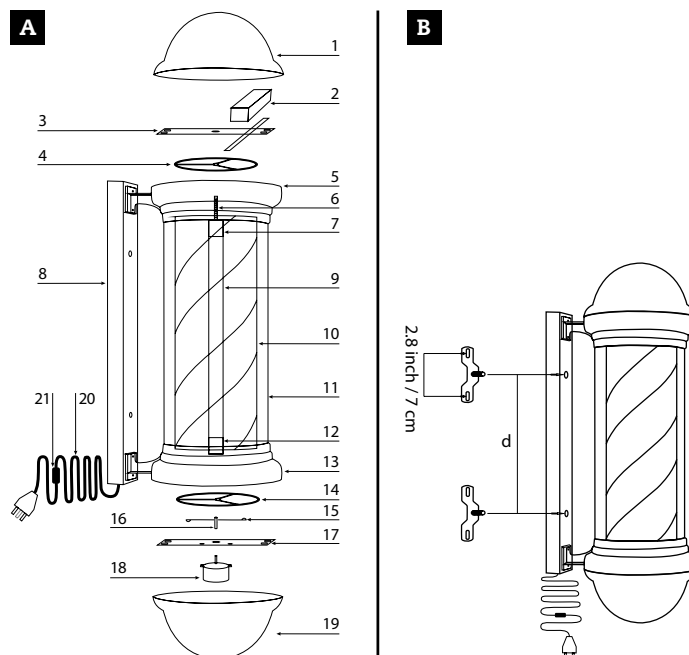
3. Utilize os interruptores para desligar a luz/cilindro e lembre-se de desligar o produto da corrente após a utilização.

4. No tempo frio, a lâmpada pode inicialmente parecer menos brilhante do que o habitual. No entanto aumentará o seu brilho progressivamente. Isto é normal.

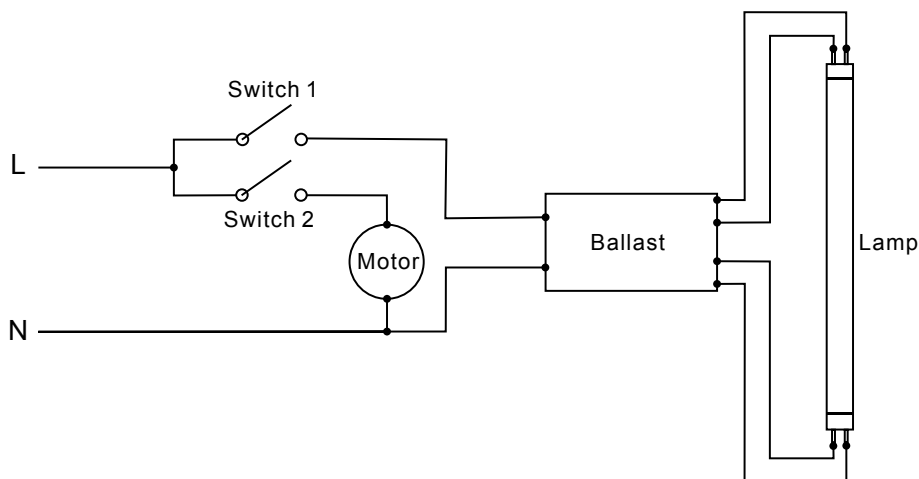
B. INSTALAÇÃO DO PRODUTO:

5. Depois de instalar e montar o poste de barbeiro, certifique-se primeiro que o produto está a funcionar corretamente.
6. Necessitará de uma perfuradora elétrica para perfurar os orifícios dos suportes plásticos. Recomenda-se uma broca de diâmetro de 8 mm.
7. Primeiro, monte o gancho superior e certifique-se de que está perpendicular à parede.
8. Seguidamente, meça a distância entre os dois orifícios no suporte de parede.
9. Depois de ter montado os dois ganchos, simplesmente aparafuse o poste aos ganchos.

C. DIAGRAMA DE CIRCUITO



C



SV - ROTERANDE BARBERARSTÅNG MED LAMPA

Denna apparat är avsedd för användning i en frisör- eller barberarsalong.

Barberarskylten kan användas utomhus, däremot måste kontakt och strömbrytare anslutas inomhus.

ALLMÄN ANVÄNDARINFORMATION – VARNINGAR OCH MEDDELANDEN

- Detta är en enhet som endast är avsedd för professionell användning.
- Läs igenom och se till att du förstår hela bruksanvisningen innan du använder enheten.
- Bruksanvisningen är en del av produkten och ska förvaras på ett säkert och lättåtkomligt ställe. Om du överlämnar apparaten till någon annan ska denna bruksanvisning följa med apparaten.
- Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skada orsakad av felaktig användning, vanskötsel, användning för icke avsedda ändamål, felaktig installation, underlåtenhet att följa tillverkarens riktlinjer/instruktioner för användning och allmän skötsel, normalt slitage, reparationer och/eller ändringar som genomförs av obehörig tredje part, eller användning av icke godkända reservdelar eller accessoarer.
- Om något i bruksanvisningen skulle strida mot nationella säkerhetskrav eller anvisningar ska de nationella kraven följas.
- Om den externa flexibla kabeln eller sladden i denna armatur är skadad ska den uteslutande bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller en motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.

BRUKSANVISNINGAR

A.

1. ABS-toppskål
2. LED-strömförsörjning
3. Målad järnmonteringsplatta
4. ABS-monteringshjul för inre cylinder
5. ABS-huvuddel
6. Ihålig stålskruv
7. ABS-lamphölje
8. Väggfäste av rostfritt stål
9. LED-rör
10. Inre roterande PET-cylinder
11. Yttre akrylcylinder
12. ABS-lamphölje
13. ABS-huvuddel
14. ABS-monteringshjul för inre cylinder
15. Rörelseöverföringsarm av metall
16. ABS-motorbussning
17. Målad motormonteringsplatta av järn
18. Synkron permanent magnetmotor
19. ABS-bottenskål
20. Strömladd
21. Strömbrytare

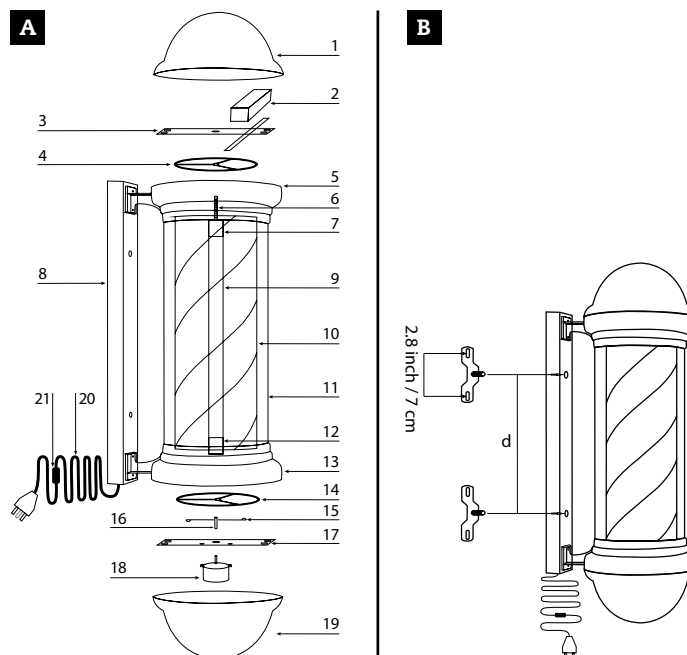
Bruksanvisning:

1. Anslut produkten till lämplig strömkälla.
 2. Använd strömbrytaren på strömladden för att tända lampan och starta rotationen.
- En brytare styr lampan och den andra styr den roterande cylindern.
3. Använd strömbrytarna för att stänga av lampan/cylindern och kom ihåg att koppla ur produkten efter att du har använt den.
 4. I kallt väder kan lampan verka mindre ljus än vanligt, men ljusstyrkan kommer gradvis att öka. Detta är normal.

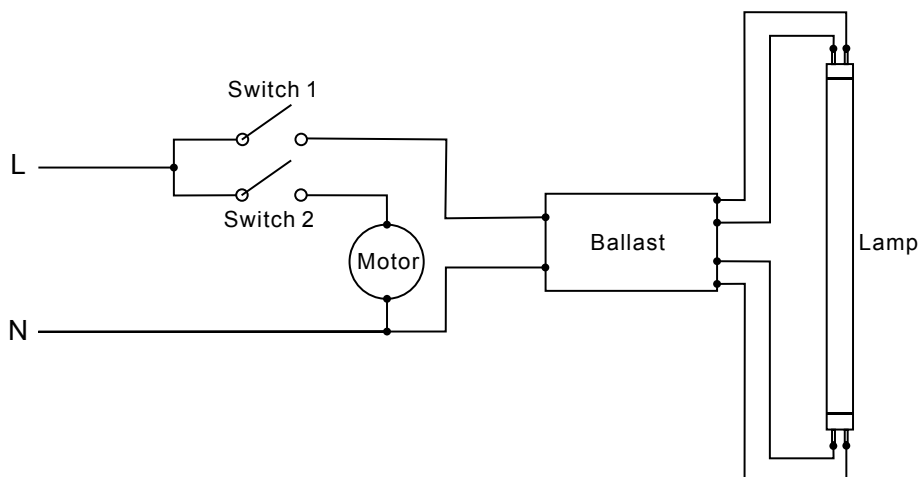
B. INSTALLATION:

5. När du har installerat och monterat barberarstången måste du först se till att den fungerar som den ska.
6. En bormaskin krävs för att borra hål för plastfästena. En 8 mm borr rekommenderas.
7. Sätt först upp det övre fästet och se till att det är rakt.
8. Mät sedan avståndet mellan de två hålen i väggfästet.
9. När du har satt upp de två fästena skruvar du helt enkelt fast stången i fästena.

C. KOPPLINGSSCHEMA



C



ΕΛ - ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΦΩΣ ΠΟΛΟΥ ΚΟΥΡΕΑ

Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε κομμωτήριο/κουρέιο.

Ο πόλος κουρέα μπορεί να εγκατασταθεί σε εξωτερικό χώρο αλλά το βύσμα και ο διακόπτης ενεργοποίησης θα πρέπει να εγκατασταθούν σε εσωτερικό χώρο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΥΘΗΝΩΝ

- Αυτή είναι μια συσκευή που προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως το εγχειρίδιο λειτουργίας.
- Θεωρήστε ότι το εγχειρίδιο λειτουργίας αποτελεί μέρος του προϊόντος και φυλάξτε το σε ασφαλές και προσβάσιμο μέρος. Αν παραχωρήσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλον θα πρέπει να δώσετε και το εγχειρίδιο λειτουργίας.
- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από κακή χρήση, παραμέληση, χρήση για μη προοριζόμενο σκοπό, αποτυχία σωστής εγκατάστασης, αποτυχία τήρησης οποιωνδήποτε οδηγιών / οδηγιών χρήσης και γενικής φροντίδας, φυσιολογικής φθοράς και βλάβης, επισκευών και/ή τροποποιήσεων από μη εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη ή χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών ή αξεσουάρ.
- Σε περίπτωση διενέξεων με τις εθνικές προδιαγραφές ή οδηγίες ασφαλείας, θα πρέπει να τηρούνται οι εθνικές απαιτήσεις.
- Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ

A.

1. Άνω θόλος ABS
2. Τροφοδοσία LED
3. Βαμμένο σιδερένιο πλακίδιο στερέωσης
4. Τροχός τοποθέτησης εσωτερικού κυλίνδρου ABS
5. Κυρίως σώμα ABS
6. Κοίλο χαλύβδινο μπουλόνι
7. Περιβλήμα λαμπτήρα ABS
8. Επιτοίχιο στήριγμα από ανοξείδωτο ασάλι
9. Σωλήνας LED
10. Εσωτερικός περιστρεφόμενος κύλινδρος PET
11. Ακρυλικός εξωτερικός κύλινδρος
12. Περιβλήμα λαμπτήρα ABS
13. Κυρίως σώμα ABS
14. Τροχός τοποθέτησης εσωτερικού κυλίνδρου ABS
15. Μεταλλικός βραχίονας μεταφοράς κίνησης
16. Δακτύλιος τροφοδοσίας κινητήρα ABS
17. Βαμμένο σιδερένιο πλακίδιο στερέωσης κινητήρα
18. Σύγχρονος κινητήρας μόνιμου μαγνήτη
19. Κάτω μπολ ABS
20. Καλώδιο τροφοδοσίας
21. Διακόπτης on/off

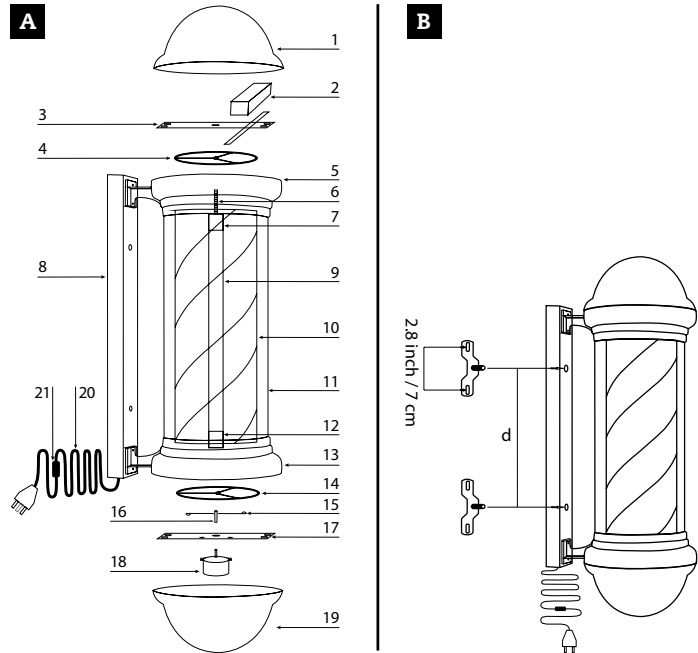
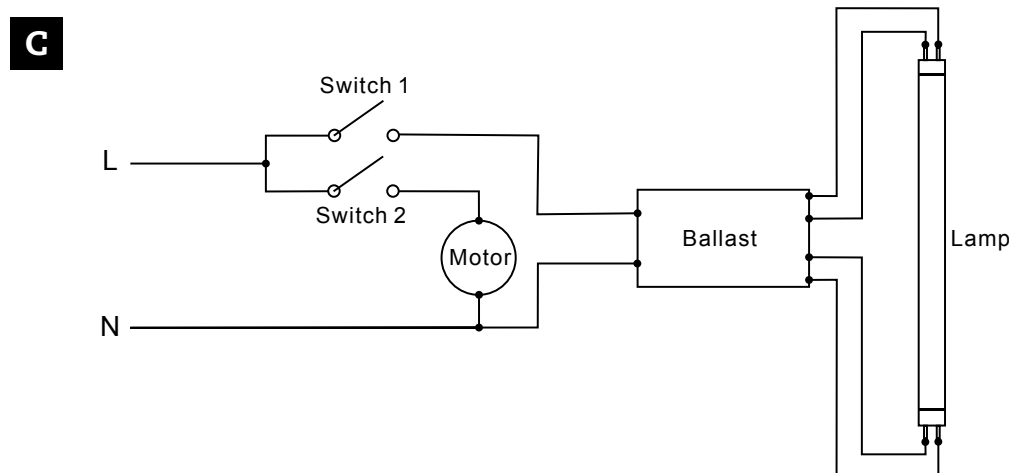
Χρήση του προϊόντος:

1. Συνδέστε το προϊόν με το σωστό τροφοδοτικό.
2. Χρησιμοποιήστε τους διακόπτες On/off στο καλώδιο τροφοδοσίας για να ανάψει ο λαμπτήρας και να ξεκινήσει η περιστροφή. Ένας διακόπτης ρυθμίζει το φως και ένας άλλος ρυθμίζει τον περιστρεφόμενο κύλινδρο.
3. Χρησιμοποιήστε τους διακόπτες για να απενεργοποιήσετε τον λαμπτήρα/κύλινδρο και θυμηθείτε να αποσυνδέσετε το προϊόν μετά τη χρήση.
4. Σε κρύο καιρό, ο λαμπτήρας μπορεί αρχικά να φαίνεται λιγότερο φωτεινός από το συνηθισμένο, όμως σταδιακά θα αυξηθεί η φωτεινότητά του. Αυτό είναι φυσιολογικό.

B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

5. Κατά την εγκατάσταση και τοποθέτηση του πόλου κουρέα, βεβαιωθείτε αρχικά ότι το προϊόν είναι σε πλήρη λειτουργική κατάσταση.
6. Θα χρειαστείτε ένα ηλεκτρικό τρυπάνι για τη διάνοιξη οπών για τα πλαστικά άγκυρα. Συνιστάται τρυπάνι διαμέτρου 8 mm.
7. Αρχικά, τοποθετήστε τον άνω βραχίονα και βεβαιωθείτε ότι είναι κάθετος προς το επίπεδο.
8. Στη συνέχεια μετρήστε την απόσταση μεταξύ των δύο οπών στο επιτοίχιο στήριγμα.
9. Αφού έχουν τοποθετηθεί οι δύο βραχίονες, απλά βιδώστε τον πόλο επάνω στους βραχίονες.

C. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ



DA - ROTERENDE FRISØRSTANG LAMPE

Dette udstyr er tiltænkt anvendelse på frisørsaloner og hos barberere.

Barberstangen kan installeres udendørs, men stik og strømkontakt skal installeres indendørs.

GENEREL BRUGERINFORMATION - ADVARSLER OG ANSVARSFRASKRIVELSER

- Denne enhed er kun til professionel brug.
- Før du bruger apparatet første gang, skal du læse og forstå brugsanvisningen fuldstændigt.
- Du bør betragte brugsanvisningen som en del af produktet, og opbevare den et sikkert og tilgængeligt sted. Denne brugsanvisning skal følge med, hvis apparatet udlånes til tredjemand.
- Producenten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for skader forårsaget af misbrug, forsømmelse, brug til ikke-tilsigtet formål, manglende korrekt installation, manglende overholdelse af producentens retningslinjer/brugsanvisning for generel pleje, normal slitage, reparationer og/eller ændringer foretaget af uautoriserede tredjeparter eller brug af ikke-godkendte reservedele eller tilbehør.
- I tilfælde af en divergens med nationale sikkerhedsspecifikationer eller instruktioner, er det de nationale krav, der er gældende.
- Hvis det eksterne fleksible kabel eller ledning til dette armatur er beskadiget, skal den udelukkende udskiftes af producenten eller dennes serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

BRUGERVEJLEDNING:

A.

1. ABS øverste kuppel
2. LED strømforsyning
3. Lakeret monteringsplade i jern
4. ABS indvendig cylinder monteringshjul
5. ABS hoveddel
6. Hul stålbolt
7. ABS lamperør
8. Rustfrit stål vægbeslag
9. LED-rør
10. PET indvendig roterende cylinder
11. Ydre akrylcylinder
12. ABS lamperør
13. ABS hoveddel
14. ABS indvendig cylinder monteringshjul
15. Bevægelsesoverførende metalarm
16. ABS motorbøsning
17. Lakeret motor-monteringsplade i jern
18. Permanent magnet synkronmotor
19. ABS nederste skål
20. Elektrisk ledning
21. Tænd/sluk-knap

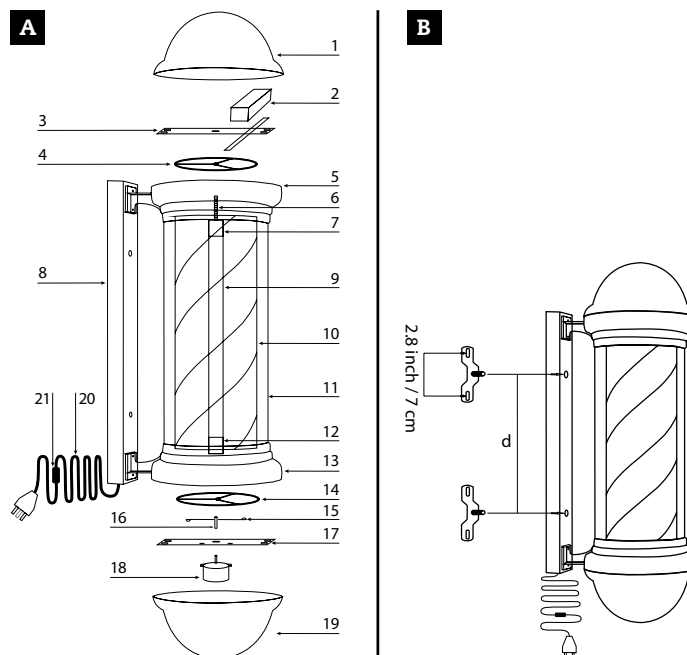
Bruge produktet:

1. Tilslut produktet til den korrekte strømforsyning.
2. Brug tænd/sluk-knappen på netledningen til at oplyse lampen og starte rotationen. En knap kontrollerer lyset og en anden styrer den roterende cylinder.
3. Brug knapperne til at slukke lampen/cylinderen og husk at trække stikket ud af stikkontakten efter brug.
4. I koldt vejr, kan lampen i første omgang synes at lyse mindre end normalt, men vil gradvist øge i lysstyrke. Dette er normalt.

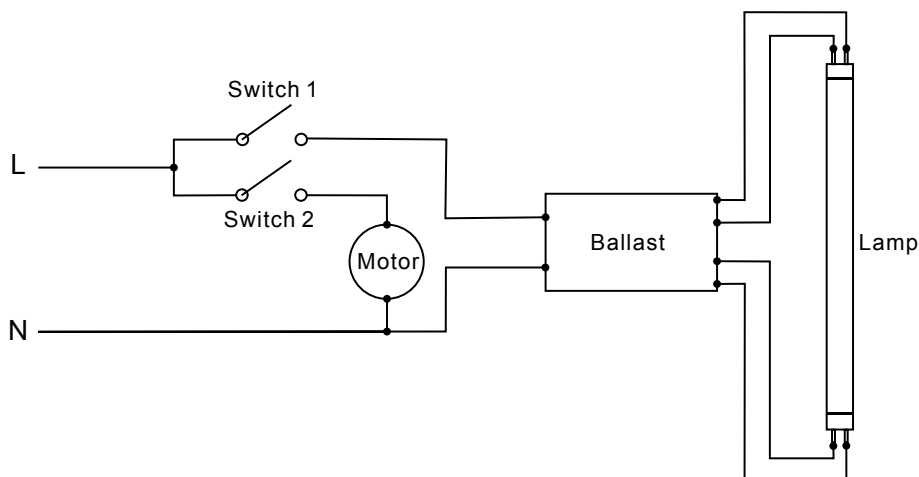
B. INSTALLERING AF PRODUKTET:

5. Efter installation og montering af frisørstangen, skal det kontrolleres, at produktet er fuldt funktionsdygtigt.
6. Du skal bruge en elektrisk boremaskine til at bore huller til ravplugs. Et 8mm bor anbefales.
7. Først monteres det øverste beslag, og sørg for den sidder vinkelret.
8. Derefter måles afstanden mellem de to huller på vægbeslaget.
9. Efter at have monteret de to beslag, skrues lampen fast på beslagene.

C. LEDNINGSDIAGRAM



C



NO - ROTERENDE BARBERPÅLELYS

Dette apparatet er beregnet for bruk i en frisør/barbersalong.

Barberstangen kan monteres utendørs, men stikkkontakten og strømbryteren må monteres innendørs.

GENERELL BRUKERINFORMASJON – ADVARSLER OG ANSVARSFRASKRIVELSE

- Dette apparatet er kun for profesjonell bruk.
- Før du bruker apparatet for første gang må du lese og forstå bruksanvisningen helt.
- Anse bruksanvisningen som en del av produktet, og lagre den på en sikker og lett tilgjengelig plass. Legg ved bruksanvisningen dersom apparatet skal brukes av tredjeparter.
- Produsenten skal under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for skader forårsaket av feil bruk, forsømmelse, bruk til andre formål enn det produktet er tiltenkt, feil montering, unnlattelse av å følge produsentens veiledning/anvisninger for bruk og generell pleie, normal slitasje, reparasjoner og/eller modifikasjoner utført av uautoriserte tredjeparter eller bruk av reservedeler eller tilbehør som ikke er godkjent.
- Ved tilfeller av konflikter mellom nasjonale sikkerhetskrav og instruksjoner skal de nasjonale kravene følges.
- Hvis den eksterne fleksible kabelen eller ledningen er skadet, må den utelukkende skiftes ut av produsenten eller deres serviceverksted, eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

BRUKSANVISNING

A.

1. ABS toppkuppel
2. LED strømforsyning
3. Malt jern monteringsplate
4. ABS indre sylinder monteringshjul
5. ABS hoveddel
6. Hull stålbolt
7. ABS lampeholder
8. Veggfeste av rustfritt stål
9. LED-rør
10. PET indre roterende sylinder
11. Ytre sylinder av akryl
12. ABS lampeholder
13. ABS hoveddel
14. ABS indre sylinder monteringshjul
15. Bevegelsesoverførende metallarm
16. ABS motorføring
17. Motor monteringsplate av malt jern
18. Synkron permanent magnetmotor
19. ABS bunnskål
20. Strømledning
21. På/av-bryter

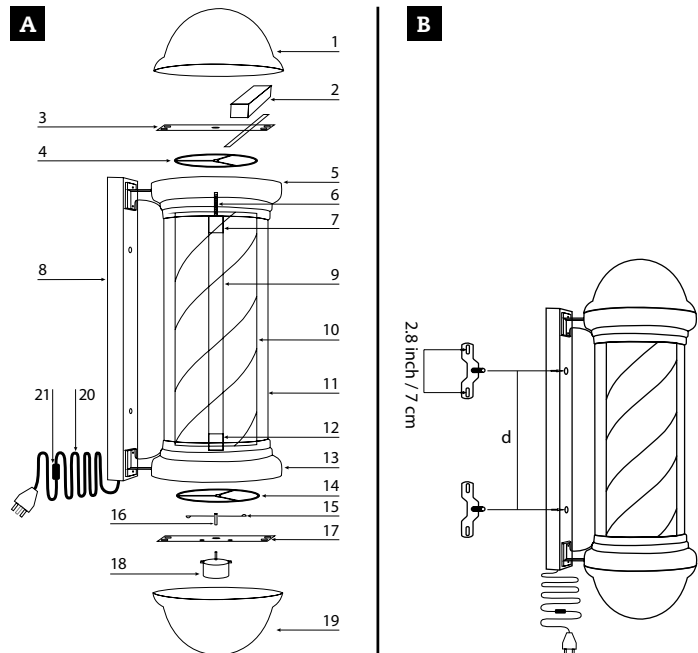
Bruke produktet:

1. Koble produktet til riktig strømforsyning.
2. Bruk av/på-bryterne på strømledningen for å slå på lampen og starte rotasjon. En bryter styrer lyset og en annen kontrollerer den roterende sylinderen.
3. Bruk bryterne for å slukke lampen/sylinderen og husk å koble fra produktet etter bruk.
4. I kaldt vær kan lampen først lyse svakere enn vanlig men den vil gradvis øke i lysstyrke. Dette er normalt.

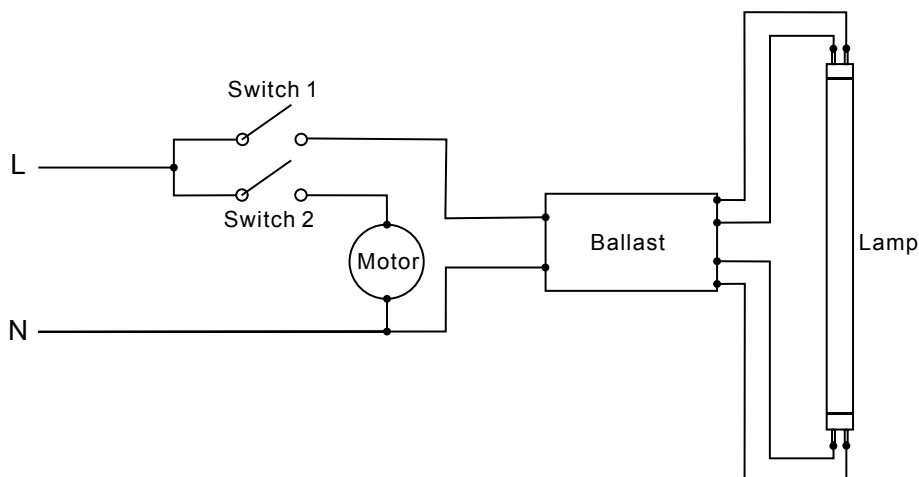
B. MONTERE PRODUKTET:

5. Ved installasjon og montering av barberpålen må det først kontrolleres av produktet er i orden.
6. Du trenger en elektrisk drill å bore hull for plastankrene. Et bor med 8mm diameter anbefales.
7. Monter først den øvre veggmonteringsbraketten og se til at den er vinkelrett til flaten.
8. Mål deretter ut avstanden mellom de to hullene på veggfestet.
9. Når de to brakettene er festet er det bare å skru pålen fast på brakettene.

C. KOBLINGSSKJEMA



C



HR - ROTIRAJUĆA STUPNA SVJETILJKA ZA BRIJANJE

Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u frizerskom salonu/brijacnici.

Stup kao oznaka brijacnice može biti instalirana vani ali prekidač i napajanje moraju biti

OPĆE INFORMACIJE ZA KORISNIKA - UPOZORENJA I ODRICANJA ODGOVORNOSTI

- Ovaj uređaj služi samo za profesionalnu uporabu.
- Prije nego prvi puta koristite aparat, morate u cijelosti pročitati i shvatiti priručnik.
- Na priručnik za uporabu gledajte kao na dio proizvoda i pohranite ga na sigurno i dostupno mjesto. Ako aparat predajete trećoj strani, predajte joj i ovaj priručnik za uporabu.
- Proizvođač ni u kojem slučaju ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom, zanemarivanjem, korištenjem u nenamjenske svrhe, neuspješnim postavljanjem, nepridržavanjem bilo kojih proizvođačevih smjernica/uputa za uporabu i opće održavanje, uobičajenim trošenjem, popravcima i/ili preinakom od strane neovlaštenih trećih strana ili korištenja neodobrenih rezervnih dijelova ili dodatne opreme.
- U slučaju sukoba s nacionalnim sigurnosnim specifikacijama ili uputama, treba poštivati nacionalne propise.
- Ako se ošteti vanjski fleksibilni kabel ili kabel ovog rasvjetnog tijela, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili njegov ovlaštenu servisera, ili slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegla opasnost.

UPUTE ZA KORISNIKA:

A.

1. ABS kupola na vrhu
2. LED napajanje
3. Oslikana željezna montažna ploča
4. ABS unutarnji cilindrični montažni kotač
5. ABS glavno tijelo
6. Šuplji čelični vijak
7. ABS navlaka svjetiljke
8. Inox zidni nosač
9. LED cijev
10. PET unutarnji rotirajući cilindar
11. Akrilni vanjski cilindar
12. ABS navlaka svjetiljke
13. ABS glavno tijelo
14. ABS unutarnji cilindrični montažni kotač
15. Pokretna metalna ruka za prijenos pokreta
16. ABS čahura motora
17. Oslikana željezna montažna ploča motora
18. Sinkroni trajni magnetni motor
19. ABS donja posuda
20. Naponski kabel
21. Prekidač za uključivanje/isključivanje

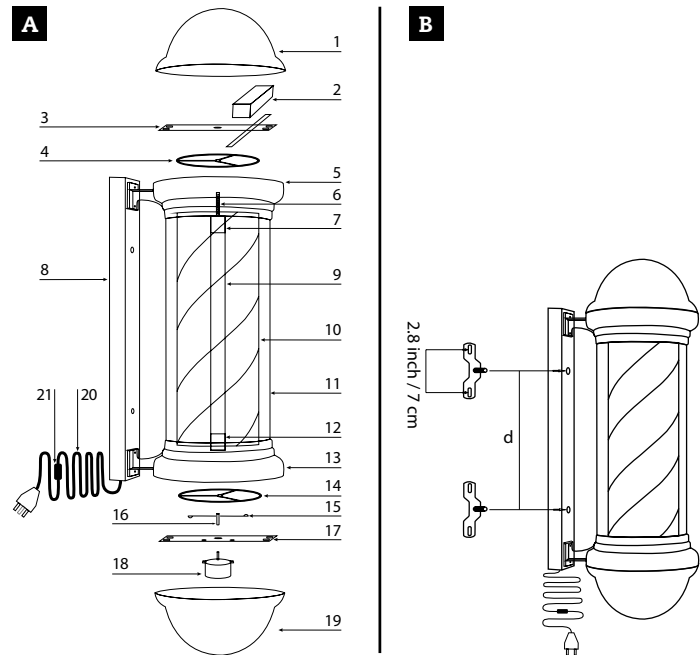
Korištenje proizvoda:

1. Priključite proizvod na električnu opskrbu.
2. Koristite On/off prekidač na naponskom kabelu da osvijetlite fenjer i pokrenete rotaciju. Jedan prekidač kontrolira svjetlost a drugi kontrolira rotirajući cilindar.
3. Pomoću prekidača isključite lampu/cilindar i ne zaboravite da isključite proizvod iz napajanja nakon uporabe.
4. Tijekom hladnoga vremena, svjetiljka u početku izgleda manje svijetla nego obično, međutim postupno će se povećati svjetlina. To je normalno.

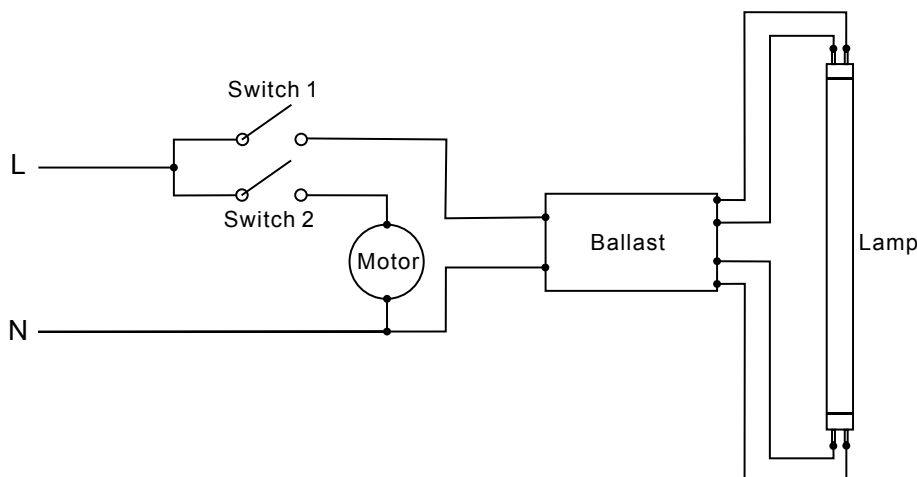
B. INSTALACIJA PROIZVODA:

5. Za instalaciju i montažu stupne svjetiljke, molimo, prvo provjerite da li je proizvod u ispravnom stanju.
6. Trebat će vam električna bušilica da se probuše rupe za plastične ankere. Preporučuje se 8mm promjera svrdla.
7. Najprije montirajte gornji nosač i uvjerite se da je okomit na ravninu.
8. Zatim izmjerite udaljenost između dvije rupe na zidnom nosaču.
9. Nakon što montirate oba nosača, jednostavno pričvrstite stup na nosače.

C. ELEKTRIČNA SHEMA



C



CZ - OTÁČIVÝ SVĚTELNÝ SLOUPEK PRO HOLIČSTVÍ

Tento spotřebič je určen k použití v kadeřnictvích/holičstvích.

Světelný sloupek pro holičství lze nainstalovat vně provozovny, ale zapojení a ovládání musí být nainstalováno uvnitř.

OBECNÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE – VAROVÁNÍ A VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

- Toto zařízení je určeno pouze pro profesionály.
- Před prvním použitím spotřebiče si musíte přečíst celý návod k obsluze a porozumět mu.
- Návod k obsluze považujte za součást výrobku a uložte jej na bezpečném a dostupném místě. Pokud budete tento spotřebič předávat dalším uživatelům, připojte k němu i tento návod.
- Výrobce v žádném případě neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím, nedbalostí, použitím pro nezamýšlený účel, nesprávnou montáží, nedodržováním pokynů výrobce/návodu k použití a běžné péči, běžným opotřebením, prováděním oprav a/nebo úprav neoprávněnými třetími stranami nebo použitím neschválených náhradních dílů nebo příslušenství.
- V případě rozporu s národními bezpečnostními specifikacemi nebo pokyny je nutné dodržovat národní požadavky.
- Pokud je externí ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla poškozena, musí být z důvodu předcházení nebezpečným situacím vyměněna výhradně výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

POKYNY PRO UŽIVATELE

A.

1. Horní kopule ABS
2. LED napájecí zdroj
3. Lakovaná ocelová montážní deska
4. Točnice vnitřního válce ABS
5. Hlavní tělo ABS
6. Dutý ocelový čep
7. Zářivková trubice ABS
8. Nerezový nástěnný držák
9. LED trubice
10. Vnitřní otáčivý válec PET
11. Vnější akrylový válec
12. Zářivková trubice ABS
13. Hlavní tělo ABS
14. Točnice vnitřního válce ABS
15. Kovové rameno přenášeje pohyb
16. Průchodka motoru ABS
17. Lakovaná ocelová montážní deska
18. Synchronní permanentní magnetický motor
19. Spodní miska ABS
20. Napájecí kabel
21. Přepínač zapnuto/vypnuto

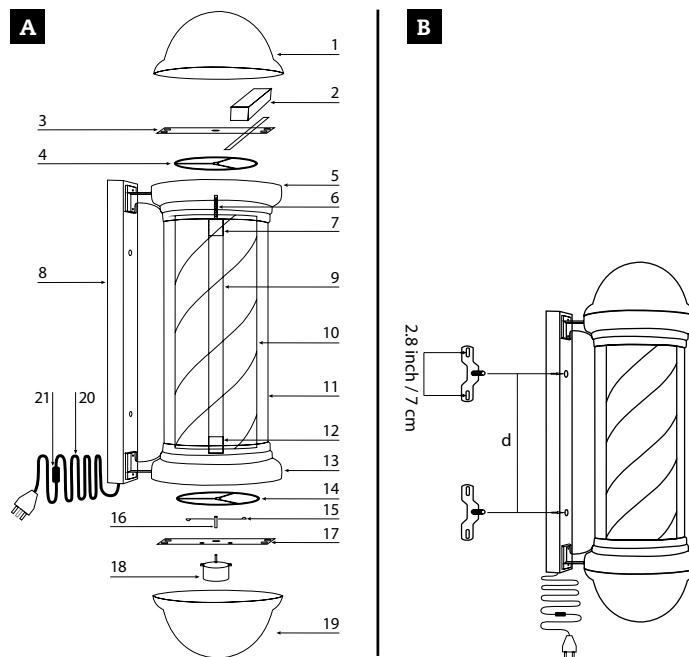
Použití produktu:

1. Připojte produkt ke správnému zdroji napájení.
2. Použijte přepínače zapnuto/vypnuto na napájecím kabelu k rozsvícení lampy a započítí rotace.
3. Použijte přepínače pro vypnutí lampy/válce a nezapomeňte odpojit produkt po použití ze zásuvky.
4. V chladném počasí může lampa zpočátku vypadat, že svítí méně jasně než obvykle, ale postupně se její jas zvýší. Toto je normální.

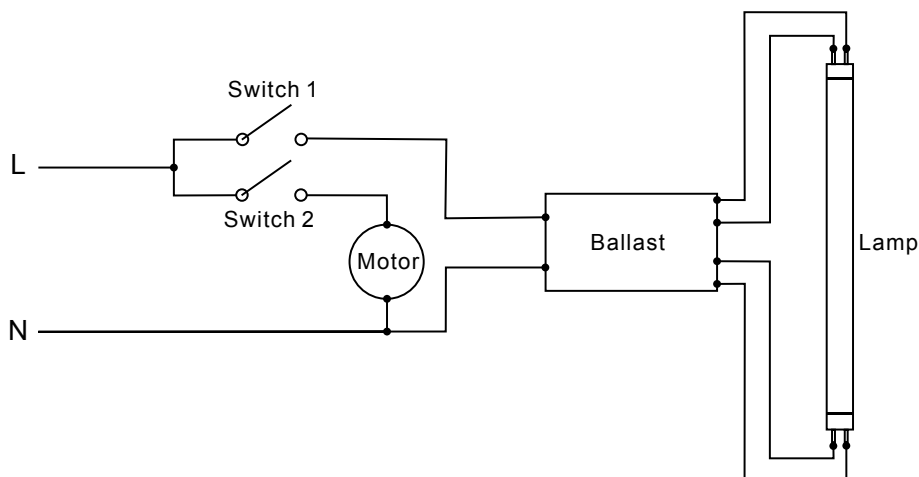
B. MONTÁŽ PRODUKTU:

5. Při montáži a připevňování válce se nejprve ujistěte, že je produkt v provozuschopném stavu.
6. Budete potřebovat elektrický vrták k vrtání děr pro hmoždinky. Doporučujeme vrták o průměru 8 mm.
7. Prvně připevněte horní držák a ujistěte se, že je kolmo k zemi.
8. Poté změřte vzdálenost mezi dvěma otvory na stěnovém držáku.
9. Po připevnění obou držáků na ně jednoduše našroubujte válec.

C. SCHÉMA OBVODU



C



HU - FORGÓ FODRÁSZ LÁMPA

Ez a készülék hajvágó/fodrászszalonban történő használatra szolgál.

A borbélycégér kültérre is telepíthető de a csatlakozót és a kapcsolót beltéren kell elhelyezni.

ÁLTALÁNOS FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÁS – FIGYELMEZTETÉSEK ÉS FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

- Ez az eszköz kizárólag professzionális felhasználásra való.
- A készülék első használata előtt teljesen el kell olvasnia és értelmeznie kell a felhasználói útmutatót.
- A felhasználói útmutatót tekintse a termék részeként, és tárolja biztonságos és hozzáférhető helyen. Ha a készüléket harmadik félnek adja át, adja át vele együtt a felhasználói útmutatót is.
- A gyártó semmi esetre sem tehető felelőssé a helytelen használat, elhanyagolás, nem rendeltetésszerű használat, helytelen telepítés, a gyártó használati és általános gondozási iránymutatásainak/utasításainak be nem tartása, a szokásos kopás, jogosulatlan harmadik felek által végrehajtott javítások illetve módosítások, vagy jóvá nem hagyott alkatrészek vagy kiegészítők használata által okozott semmilyen kárért.
- A nemzeti biztonsági előírásokkal vagy utasításokkal való ütközés esetén a nemzeti követelményeket kell betartani.
- Ha ennek a lámpatestnek megsérül a külső hajlékony kábele vagy vezetéke, akkor a veszély elkerülése érdekében azt kizárólag a gyártó, a gyártó szervizszemélyzete vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

FELHASZNÁLÁSI UTASÍTÁSOK

A.

1. ABS felső búra
2. LED tápegység
3. Festett vas szerelőtalp
4. ABS belső hengerrögző kerék
5. ABS ház
6. Üreges acélcsavar
7. ABS lámpa hüvely
8. Rozsdamentes acél fali tartó
9. LED cső
10. PET belső forgóhenger
11. Akril külső henger
12. ABS lámpa hüvely
13. ABS ház
14. ABS belső hengerrögző kerék
15. Mozgásszabályozó fémkar
16. ABS motor persely
17. A motor festett vas szerelőtalpa
18. Állandó mágneses szinkronmotor
19. ABS alsó tál
20. Tápkábel
21. On/off (be/ki) kapcsoló

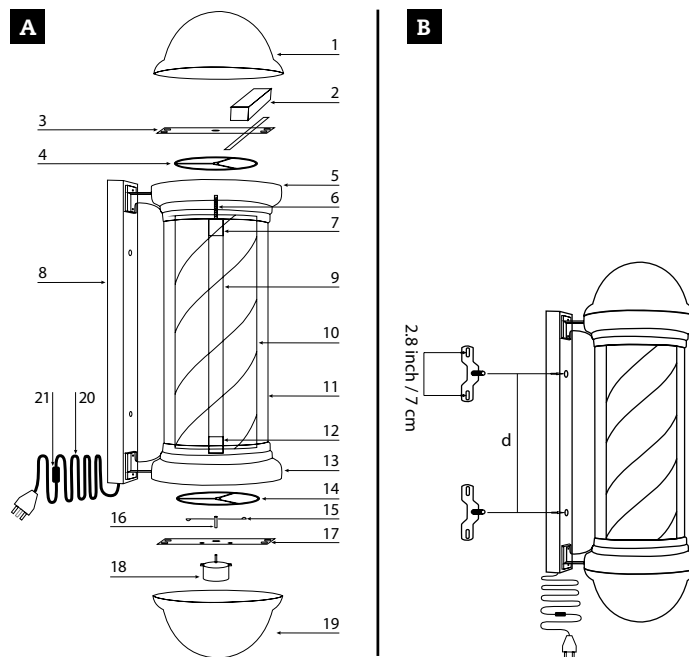
A termék használata:

1. Csatlakoztassa a terméket a megfelelő tápegységhez.
2. A tápkábel az On/off (be/ki) kapcsoló segítségével kapcsolhatja be a lámpát, és indíthatja el a forgatást. Az egyik kapcsoló a világítást, egy másik pedig a forgó hengert szabályozza.
3. Kapcsolja ki a lámpát/hengert a kapcsolók segítségével. Használat után ne felejtse kihúzni a terméket.
4. Hideg időjárás esetén a lámpa fényereje kezdetben a megszokottnál gyengébbnek tűnhet, ez viszont idővel javulni fog. Ez normális.

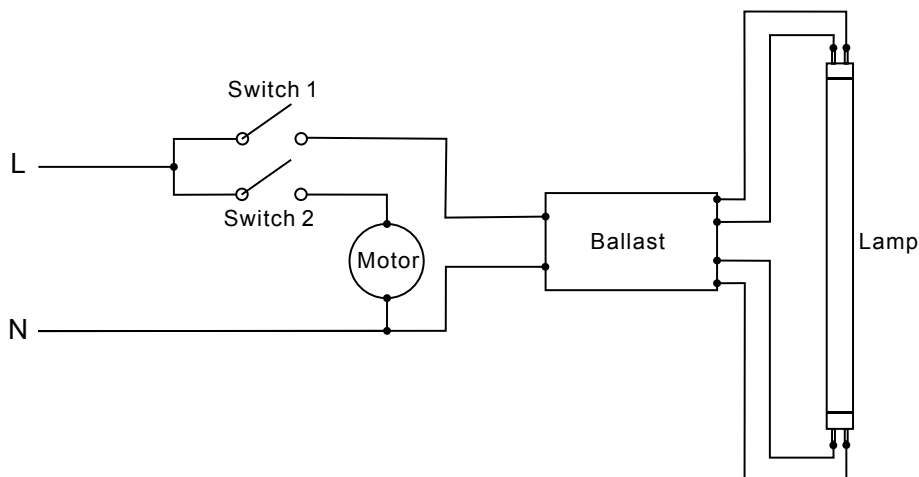
B. A TERMÉK ELHELYEZÉSE:

5. A fodrászlámpa elhelyezése és beszerelése után először ellenőrizze, hogy a termék teljesen működőképes-e.
6. Elektromos fúróval készítsen furatokat a műanyag horgonyokba. Egy 8 mm-es átmérőjű fúró ajánlott.
7. Először szerelje fel a felső tartószerkezetet úgy, hogy az a síkra merőleges legyen.
8. Ezután mérje ki a távolságot a fali tartó két furata között.
9. Miután felszerelte a két szerelőkonzolt, csavarozza rájuk az csövet.

C. KAPCSOLÁSI RAJZ



C



LV - ROTĒJOŠA BĀRDDZIŅA LAMPA

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai sieviešu un vīriešu frizētavās.

Vīriešu frizētavas izkārtni var uzstādīt ārpusē, taču tās elektrības slēdži jāuzstāda telpās.

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM -- BRĪDINĀJUMI UN ATRUNAS

- Ierīce paredzēta tikai profesionālai lietošanai.
- Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes pilnībā izlasiet un izprotiet lietošanas instrukciju.
- Lietošanas instrukcija ir ierīces sastāvdaļa, tāpēc glabājiet to drošā un pieejamā vietā. Nododot ierīci trešajai personai, nododiet arī šo lietošanas instrukciju.
- Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko izraisa ierīces nepareiza lietošana, nolaidība, lietošana tai neparedzētam mērķim, nepareiza uzstādīšana, nesekošana ražotāja vadlīnijām/instrukcijām par lietošanu un vispārēju apkopi, parasts nolietojums, remonts un/vai modifikācijas, ko veikušas ražotāja neapstiprinātas trešās personas, kā arī neapstiprinātu rezerves daļu vai piederumu izmantošana.
- Ja rodas pretrunas ar valsts drošības specifikācijām vai instrukcijām, ir jāievēro valsts prasības.
- Ja gaismekļa ārējais elastīgais vads vai kabelis ir bojāts, to drīkst nomainīt vienīgi ražotājs vai tā servisa pārstāvis, vai kāda līdzīgi kvalificēta persona, lai izvairītos no apdraudējuma.

NORĀDĪJUMI

A.

1. ABS augšējais kupols
2. LED strāvas padeve
3. Krāsota dzelzs stiprinājumu plāksne
4. ABS iekšējā cilindra stiprinājumu rats
5. ABS korpuss
6. Doba tērauda bultskrūve
7. ABS lampas uzmava
8. Nerūsējošā tērauda sienas stiprinājums
9. LED caurule
10. PET iekšējais rotējošais cilindrs
11. Akrila ārējais cilindrs
12. ABS lampas uzmava
13. ABS korpuss
14. ABS iekšējā cilindra stiprinājumu rats
15. Kustību pārnesoša metāla roka
16. ABS motora bukse
17. Krāsota dzelzs motora stiprinājumu plāksne
18. Sinhrons pastāvīgo magnētu motors
19. ABS apakšējais kupols
20. Strāvas vads
21. Ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzis

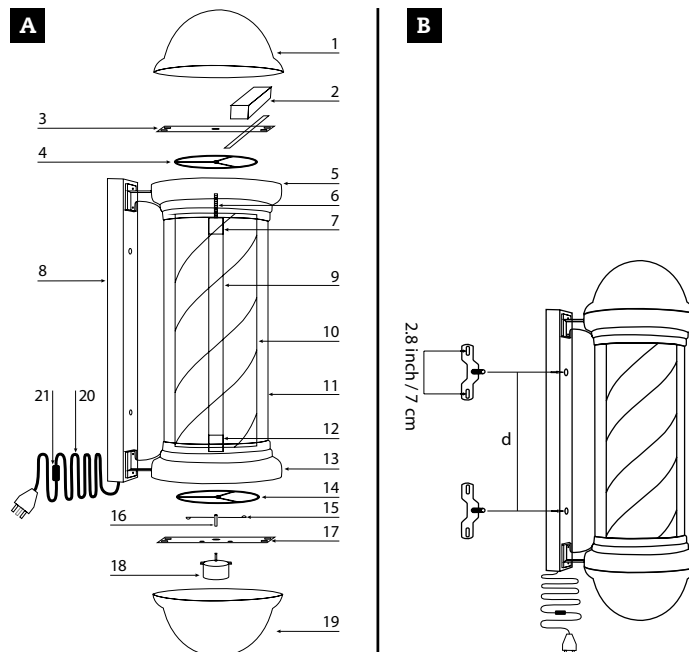
Ierīces lietošana:

1. Pievienojiet ierīci pareizam barošanas avotam.
2. Izmantojiet ieslēgšanas un izslēgšanas slēdžus uz strāvas vada, lai ieslēgtu lampu un uzsāktu rotāciju. Viens slēdzis kontrolē apgaismojumu un otrs kontrolē rotējošo cilindru.
3. Izmantojiet slēdžus, lai izslēgtu lampu/cilindru, un neaizmirstiet ierīci atvienot no strāvas, kad beidzat to lietot.
4. Aukstā laikā lampa var nebūt tik spilgta kā parasti, taču tās spilgtums pakāpeniski pieaugs. Tā ir normāla parādība.

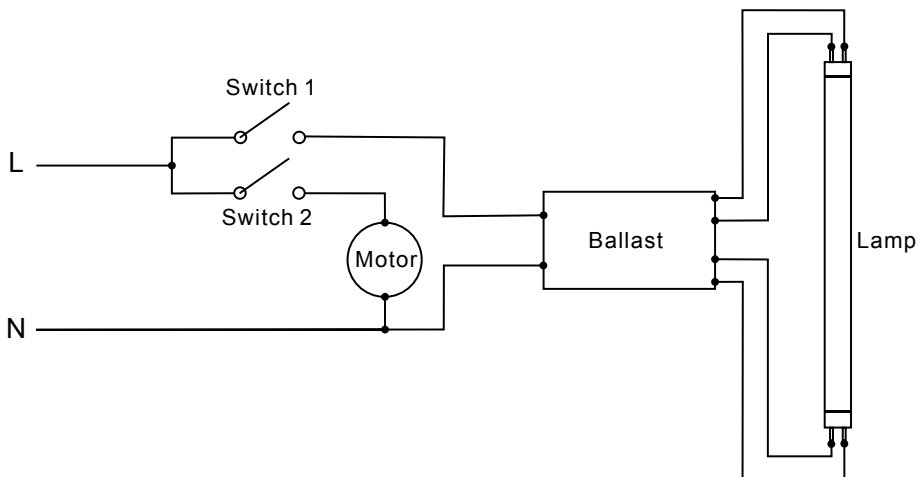
B. IERĪCES UZSTĀDĪŠANA:

5. Uzstādot un stiprinot bārdzīņa lampu, lūdzi, vispirms pārbaudiet vai ierīce ir pilnā darba kārtībā.
6. Jums būs nepieciešams elektriskais urbis, lai izurbtu caurumus, kur ievietot plastmasas dībeļus. Ieteicams lietot urbi ar 8 mm diametru.
7. Vispirms, piestipriniet augšējo balstēni un pārliecinieties, ka tas atrodas perpendikulāri plaknei.
8. Pēc tam izmēriet attālumu starp abiem caurumiem sienas stiprinājumā.
9. Pēc abu balstēņu piestiprināšanas, balstēņiem pieskrūvējiet lampu.

C. ELEKTRISKĀ PRINCIPSHĒMA



C



ET - PÖÖRLEV SILINDERVALGUSTI

See seade on mõeldud kasutamiseks juuksurisalongides.

Juuksurimärgi saab paigaldada õue, kuid selle pistik ja lüliti tuleks paigaldada siseruumidesse.

ÜLDINE KASUTAJATEAVE – HOIATUSED JA LAHTIÜTLUSED

- See seade on mõeldud üksnes kutsealaseks kasutamiseks.
- Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb kasutusjuhendiga põhjalikult tutvuda.
- Kasutusjuhend on osa tootest, hoidke seda turvalises ja juurdepääsetavas kohas. Kui annate seadme edasi kolmandale osapoolle, andke edasi ka see kasutusjuhend.
- Tootja ei vastuta mingil juhul kahju eest, mille on põhjustanud väärkasutus, hooletusse jätmine, mittesihipärane kasutamine, ebaõige paigaldamine, tootja mis tahes kasutus- või hooldusjuhiste mittejärgimine, tavapärane kulumine, volitamata kolmandate isikute tehtud remont või muudatused või heakskiitmata varuosade või tarvikute kasutamine.
- Kui kasutusjuhend läheb vastuollu riiklike ohutustingimuste või -juhistega, tuleb järgida riiklikke nõudeid.
- Kui selle valgusti väline painduv kaabel või juhe on kahjustunud, peab ohu vältimiseks selle välja vahetama tootja, tema teenindusesindaja või muu sarnaselt kvalifitseeritud isik.

KASUTUSJUHISED

A.

1. ABS ülemine kuppel
2. LED-toiteallikas
3. Värvitud rauast koosteplaat
4. ABS sisemise silindri paigaldusketas
5. ABS kereosa
6. Õõnes terasest polt
7. ABS lambi kate
8. Roostevabast terasest seinakinnitus
9. LED toru
10. PET sisemine pöörlev silinder
11. Väline akrüülsilinder
12. ABS lambi kate
13. ABS kereosa
14. ABS sisemise silindri paigaldusketas
15. Liikumise ülekandmise metallkang
16. ABS mootori puks
17. Mootori värvitud rauast koosteplaat
18. Sünkroonne püsिमagnetitega mootor
19. ABS alumine kuppel
20. Voolujuhe
21. Sisse- ja väljalülitamisnupp

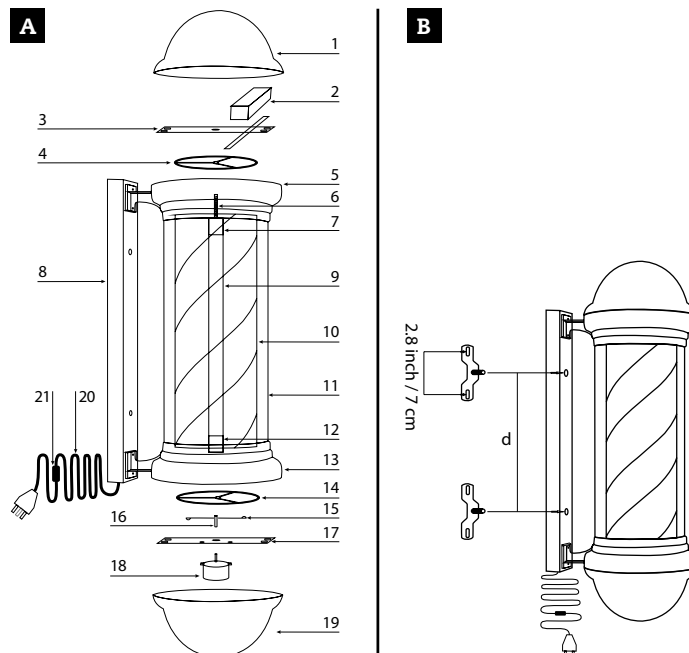
Toote kasutamise

1. Ühendage toode õige toiteallikaga.
2. Kasutage sisse- ja väljalülitamisnuppu, et valgusti sisse lülitada ja see pöörlema panna. Üks nupp lülitab sisse valguse ja teine paneb silindri pöörlema.
3. Kasutage nuppe, et valgusti/silinder välja lülitada ja ärge unustage valgustit pärast kasutamist seinast välja tõmmata.
4. Külma ilmaga ei pruugi valgusti alguses olla nii eredalt põleda kui tavaliselt, kuid järk-järgult muutub see eredamaks. See on tavaline.

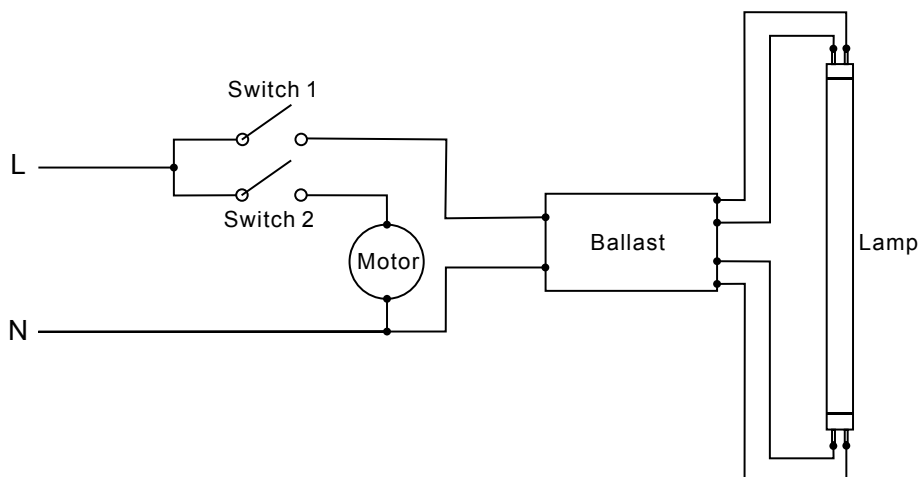
B. TOOTE PAIGALDAMINE

5. Enne valgusti paigaldamist ja montaaži, veenduge, et toode on töökorras.
6. Teil on vaja elektritrelli, et puurida plastankrute jaoks augud. Soovitav on kasutada 8millimeetrise läbimõõduga trelli.
7. Kõigepealt paigaldage ülemine liist ja veenduge, et see oleks pinnaga risti.
8. Seejärel mõõtke, kui kaugel kaks auku seinal on.
9. Pärast kahe liistu paigaldamist krüvige valgusti lihtsalt liistude peale.

C. LÜLITUSSKEEM



C



LT - BESISUKANTIS „BARBER“ CILINDRO FORMOS ŠVIESTUVAS (TRADICINIS BARZDASKUČIO ŽENKLAS)

Šis prietaisas skirtas naudoti kirpykloje / vyrų kirpykloje.

„Barber“ cilindro formos prietaisas (tradicinis barzdaskučio ženklas) gali būti sumontuotas lauke, bet jo kištukas ir maitinimo jungiklis turi būti viduje.

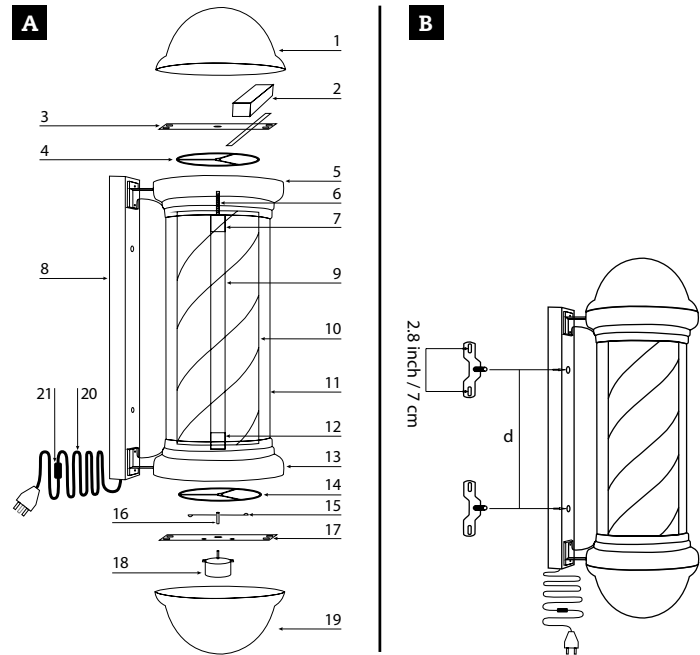
BENDROJI INFORMACIJA NAUDOTOJAMS – ĮSPĖJIMAI IR ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS

- Šis įrenginys skirtas naudoti tik profesionaliai.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad ją visiškai supratote.
- Naudojimo instrukcija yra prietaiso komplekto dalis, ją laikykite saugioje ir lengvai pasiekiamoje vietoje. Jei prietaisą atiduodate kitam savininkui, kartu atiduokite ir šią naudojimo instrukciją.
- Gamintojas jokiū būdu negali būti atsakingas už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, nepriežiūros, naudojimo nenumatytam tikslui, netinkamo įrengimo, gamintojo naudojimo ir bendrosios priežiūros gairių arba instrukcijų nesilaikymo, įprasto nusidėvėjimo, neįgaliotų trečiųjų šalių atlikto remonto arba modifikacijų arba nepatvirtintų atsarginių dalių ar priedų naudojimo.
- Jei kas nors šioje instrukcijoje prieštarauja nacionaliniams saugumo standartams ar instrukcijoms, laikykitės vietinių reikalavimų.
- Jei išorinis lankstus šio šviestuvo laidas arba kabelis yra pažeistas, jį keisti gali tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kitas atitinkamos kvalifikacijos specialistas, priešingu atveju gali kilti pavojus.

NURODYMAI NAUDOTOJUI

A.

1. ABS viršutinis gaubtas
2. LED maitinimo šaltinis
3. Dažyta geležinė tvirtinimo plokštelė
4. ABS vidinio cilindro montavimo ratas
5. ABS pagrindinis korpusas
6. Tuščiavidurių plieninių varžtų
7. ABS šviestuvo cilindras
8. Nerūdijančio plieno sieninis laikiklis
9. LED lemputė
10. PET vidinis besisukantis cilindras
11. Akrilinis išorinis cilindras
12. ABS šviestuvo cilindras
13. ABS pagrindinis korpusas
14. ABS vidinio cilindro montavimo ratas
15. Judesį perduodanti metalinė alkūnė
16. ABS variklio įvorė
17. Dažyta geležinė variklio tvirtinimo plokštelė
18. Synchroninis variklis su nuolatiniais magnetais
19. ABS apatinis dangtis
20. Maitinimo laidas
21. Įjungimo / išjungimo jungiklis



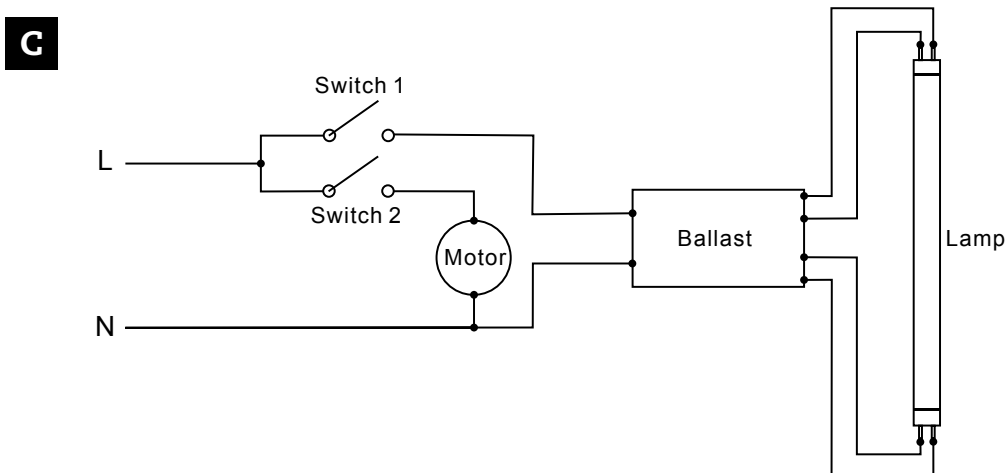
Gaminio naudojimas:

1. Prijunkite gaminį prie tinkamos įtampos maitinimo tinklo.
2. Įjungimo / išjungimo jungikliais, esančiais ant maitinimo laido, įjunkite šviestuvą bei sukimosi funkciją. Vienas jungiklis skirtas šviestuvui, o kitas – besisukančiam cilindriui.
3. Po naudojimo jungikliais išjunkite šviestuvą / cilindrą ir nepamirškite atjungti gaminio nuo maitinimo tinklo.
4. Esant šaltam orui, šviestuvas iš pradžių gali būti ne toks ryškus, kaip įprastai, tačiau pamažu ryškumas padidės. Tai normalu.

B. GAMINIO MONTAVIMAS:

5. Sumontavę ir pritvirtinę šviestuvą, pirmiausia įsitikinkite, ar gaminys tinkamai veikia.
6. Jums reikės elektrinio gręžtuvo, kad galėtumėte išgręžti skylės plastikiniams ankeriams. Rekomenduojamas 8 mm skersmens grąžtas.
7. Iš pradžių pritvirtinkite viršutinį laikiklį ir užtikrinkite, kad jis būtų statmenas plokštumai.
8. Tada išmatuokite atstumą tarp dviejų sieninio laikiklio skylių.
9. Kai sumontuosite abu laikiklius, tiesiog varžtais pritvirtinkite prie jų šviestuvą.

C. GRANDINĖS SCHEMA



UA - ЛІХТАР BARBER POLE, ЯКИЙ ОБЕРТАЄТЬСЯ

Цей прилад призначений для використання у чоловічих та жіночих

Перукарнях. Barber pole може бути встановлений на фасаді, але роз'єм і вимикач живлення повинен бути встановлений в приміщенні.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА – ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Й ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

- Цей пристрій призначений тільки для професійного використання.
- Перед першим використанням приладу необхідно повністю прочитати й зрозуміти інструкцію.
- Інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною виробу та має зберігатися в безпечному й доступному місці. Додайте цю інструкцію з експлуатації, якщо передаєте прилад третій особі.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки внаслідок неправильного використання, недбалого поводження, використання не за призначенням, неправильної установки, недотримання вказівок/інструкцій виробника з експлуатації і загального догляду, нормального зносу, ремонту та/або модифікацій, виконаних неавторизованими третіми сторонами, або використання запасних частин чи аксесуарів, не погоджених з виробником.
- Якщо положення інструкції з експлуатації суперечать національним вимогам або правилам техніки безпеки, слід дотримуватися національних вимог.
- Якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур світильника пошкоджені, то їх повинен замінити виключно виробник або його працівник з сервісного обслуговування, або ж аналогічна кваліфікована особа з метою уникнення небезпечних ситуацій.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

A.

1. Верхній купол із ABS
2. Світлодіодне джерело живлення
3. Фарбована залізна пластина кріплення
4. Диск внутрішнього циліндру із ABS
5. основний корпус із ABS
6. Порожній стальний болт
7. Муфта лампи із ABS
8. Настінне кріплення із нержавіючої сталі
9. Світлодіодна трубка
10. ПЕТ циліндр, який обертається
11. Акриловий зовнішній циліндр
12. Муфта лампи із ABS
13. основний корпус із ABS
14. Диск внутрішнього циліндру із ABS
15. Металева ручка передачі руху
16. Муфта двигуна з ABS
17. Фарбована залізна монтажна пластина двигуна
18. Синхронний електродвигун з постійним магнітом.
19. Дно чаші з ABS
20. Кабель електромережі
21. Перемикач вкл/викл

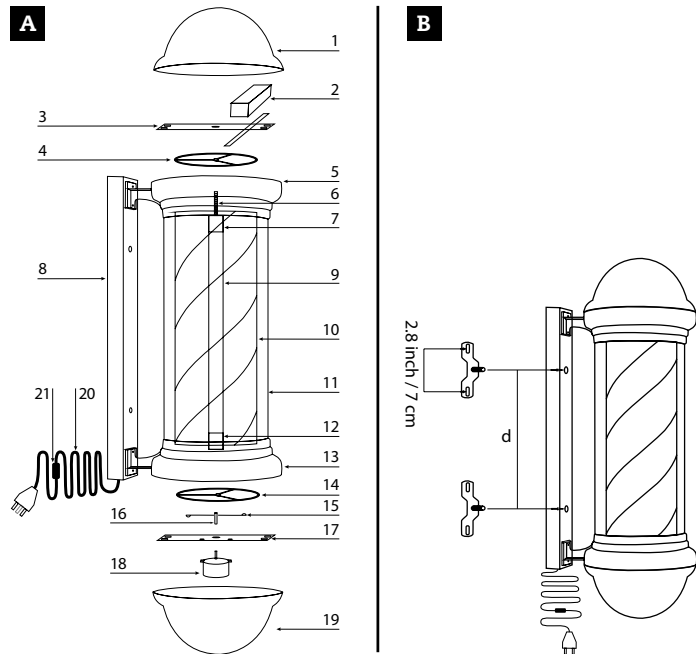
Використання продукту:

1. Підключіть прилад до необхідного джерела живлення.
2. Використовуйте перемикач вкл/викл на кабелі електромережі, щоб запалити лампу та почати обертання. Один перемикач контролює світло, а інший циліндр обертання.
3. Використовуйте перемикачі щоб вимкнули лампу/обертання та не забувайте відключати прилад після використання.
4. У холодну погоду лампа буде здаватись менш яскравою, але поступово буде збільшувати яскравість. Це є нормою.

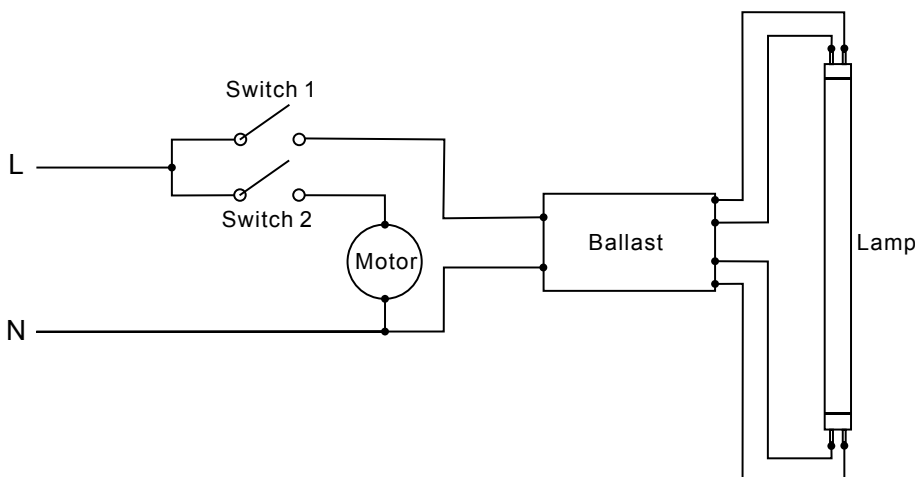
В. ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОДУКТУ:

5. Перед установкою і монтажем barber pole, будь ласка, спочатку переконайтеся, що продукт перебуває в повному робочому стані.
6. Вам знадобиться електродриль, щоб свердлити отвори для пластикових анкерів. Рекомендується свердло діаметром 8 мм.
7. По-перше, встановіть верхній кронштейн і переконайтеся, що встановили його перпендикулярно.
8. Потім відміряйте відстань між двома отворами на стіні.
9. Після завершення монтажу двох кронштейнів, просто пригвинтіть role до кронштейнів.

С. КРУГОВА ДІАГРАМА



C



SK - ROTUJÚCI SVETELNÝ STĹPIK HOLIČSTVA

Tento spotrebič je určený na použitie v kaderníctve/holičstve.

Svetelný stĺpik holičstva možno nainštalovať do exteriéru, ale zástrčka a spínač musia byť umiestnené vnútri.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA – VÝSTRAHY A VYHLÁSENIA

- Toto zariadenie je určené len na profesionálne použitie.
- Pred prvým použitím spotrebiča je potrebné, aby ste si prečítali celý návod a porozumeli jeho obsahu.
- Návod na obsluhu považujte za súčasť výrobku a uložte ho na bezpečnom a prístupnom mieste. Ak poskytnete spotrebič tretej osobe, priložte k nemu aj tento návod na obsluhu.
- Výrobca v žiadnom prípade nemôže zodpovedať za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním, zanedbaním, používaním na iné ako určené účely, nesprávnou inštaláciou, nedodržaním pokynov výrobcu/pokynov týkajúcich sa používania a všeobecnej starostlivosti, bežným opotrebením, opravami a/alebo úpravami vykonanými neoprávnenými tretími stranami alebo použitím neschválených náhradných dielov alebo príslušenstva.
- V prípade rozporu s vnútroštátnymi bezpečnostnými špecifikáciami alebo pokynmi sa musia dodržiavať vnútroštátne požiadavky.
- Ak sa externý pružný kábel alebo kábel tohto svietidla poškodí, musí ho vymeniť výlučne výrobca alebo jeho servisný zástupca či podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

NÁVOD NA POUŽITIE

A.

1. Vrchný kryt z akrylonitrilbutadiénstyrénu (ABS)
2. LED napájanie
3. Kovový upínač s náterom
4. Upínacie vnútorné koliesko z ABS plastu
5. Hlavná časť z ABS plastu
6. Skrutka z dutej ocele
7. Objímka svietidla z ABS plastu
8. Príprava na upevnenie z nerezovej ocele
9. LED trubica
10. Vnútorň rotáčny valec z PET plastu
11. Akrylový vonkajší valec
12. Objímka svietidla z ABS plastu
13. Hlavná časť z ABS plastu
14. Upínacie vnútorné koliesko z ABS plastu
15. Kovové prevodové rameno
16. Puzdro motora z ABS plastu
17. Lakovaná kovová montážna doska
18. Synchronný trvalý magnet motora
19. Dno z ABS plastu
20. Prívodový kábel
21. Spínač zapnutia/vyplnutia

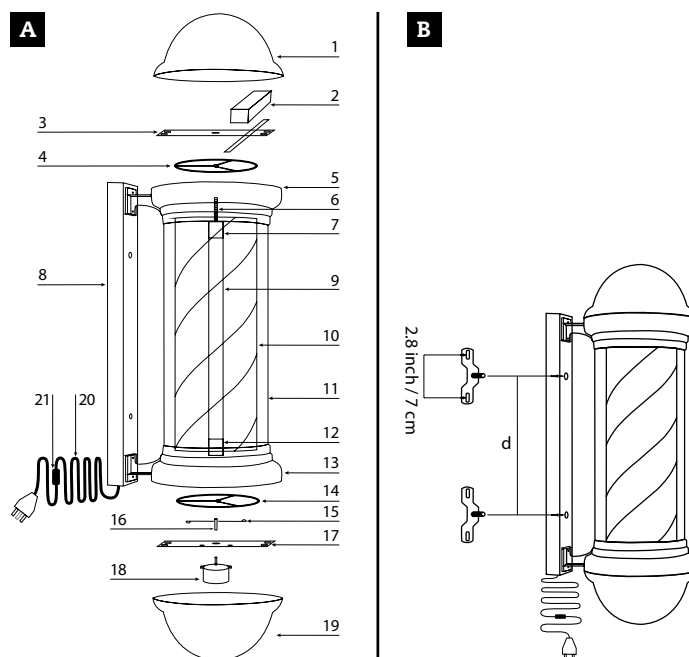
Použitie výrobku:

1. Výrobok pripojte do správnej siete elektrického napätia.
2. Použite spínače zapnutia/vyplnutia na prívodovom kábli na zasvietenie svietidla a spustenie otáčania. Jeden spínač ovláda svetlo a druhý ovláda rotačný valec.
3. Použite spínače na zapnutie svietidla/valca a po použití nezabudnite výrobok odpojiť z napájania.
4. V chladnom počasí sa môže svietidlo javiť menej žiarivé ako obvyčajne, avšak postupne sa jeho žiarivosť zvýši. To je v poriadku.

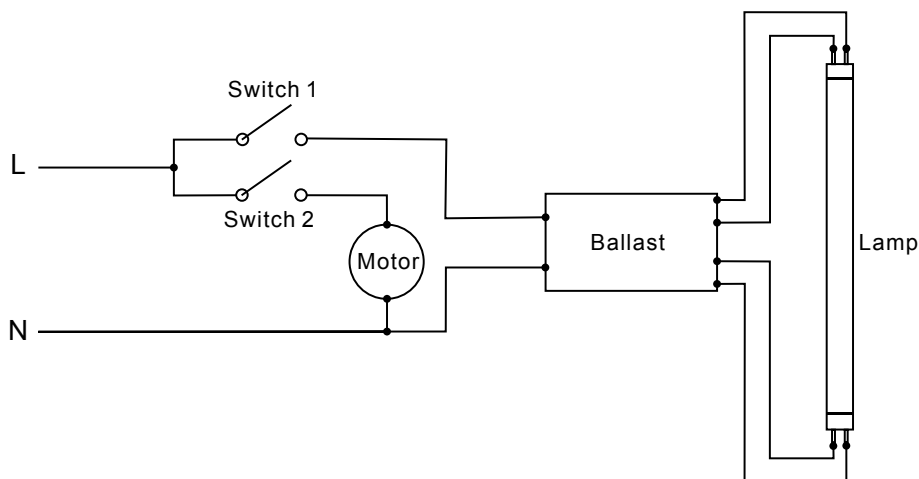
B. INŠTALÁCIA VÝROBKU:

5. Pred inštaláciou a upevnením svetelného stĺpika sa najprv uistite, že výrobok funguje.
6. Budete potrebovať vŕtačku, aby ste vyvrtali diery na plastové úchytky. Odporúčané sú diery s priemerom 8 mm.
7. Najprv upevnite hornú konzolu a dbajte o to, aby bola v kolmej polohe.
8. Potom zmerajte vzdialenosť medzi dvoma dierami na stenovom upevnení.
9. Po upevnení dvoch konzol jednoducho priskrutkujte stĺpik ku konzolám.

C. SCHÉMA OBVODU



C



SL - VRTLJIVO STEBRNO SVETILKO ZA BRITJE

Ta naprava je namenjena uporabi v frizerskem salonu/brivnici.

Steber brivnice, lahko namestite zunanji, vendar napajalni kabel in stikalo za vklop morajo biti nameščeni v zaprtih prostorih.

SPLOŠNE INFORMACIJE ZA UPORABNIKA – OPOZORILA IN OMEJITVE ODGOVORNOSTI

- Naprava je samo za profesionalno uporabo.
- Pred prvo uporabo naprave morate v celoti prebrati in razumeti ta uporabniški priročnik.
- Uporabniški priročnik je sestavni del izdelka, zato ga shranite na varno in dostopno mesto. Če boste napravo posredovali tretji osebi, napravi priložite tudi ta uporabniški priročnik.
- Proizvajalec v nobenem primeru ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi zlorabe, zanemarjanja, nenamenske uporabe, nepravilne namestitve, neupoštevanja proizvajalčevih smernic/navodil glede uporabe in splošne nege, običajne obrabe, popravil in/ali sprememb, ki so jih izvedle nepooblaščen tretje osebe, ali uporabe neodobrenih nadomestnih delov ali pribora.
- V primeru neskladja z nacionalnimi varnostnimi predpisi ali navodili je treba upoštevati nacionalne zahteve.
- Če je zunanji gibki kabel ali kabel te svetilke poškodovan, ga lahko zamenja izključno proizvajalec ali njegov zastopnik za servisiranje ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.

NAVODILA

A.

1. ABS vrh kupole
2. LED napajanje
3. Pobarvana plošča za montažo iz železa
4. ABS notranji valj za montažo
5. ABS telo
6. Votli vijak
7. ABS tulec
8. Iz nerjavečega jekla, nosilec za na steno
9. LED cev
10. PET notranji rotirajoči valj
11. Akrilni zunanji cilinder
12. ABS tulec
13. ABS telo
14. ABS notranji valj za montažo
15. Kovinsko roko za prenos gibanja
16. ABS puša motorja
17. Pobarvana plošča za montažo iz železa
18. Stalno sinhroni magnetni motor
19. ABS posoda na dnu
20. Napajalni kabel
21. Stikalo za vklop/izklop

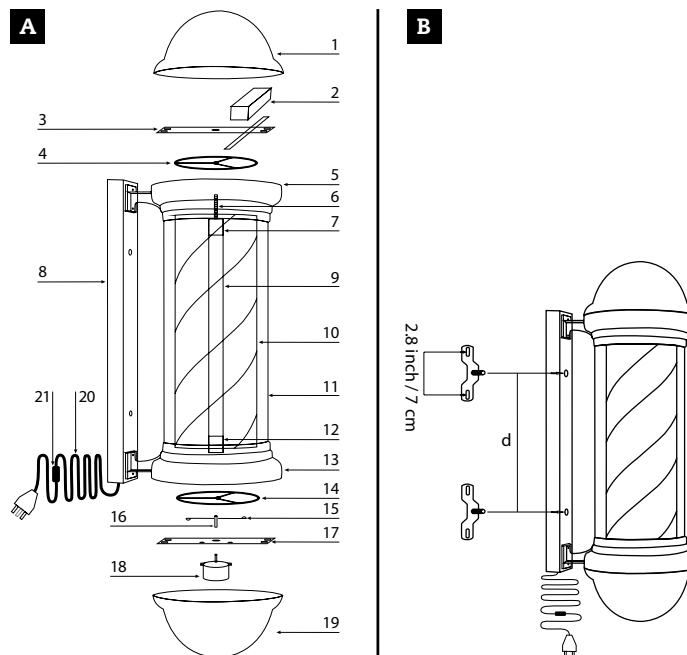
Uporaba izdelka:

1. Priključite izdelek na pravilno napajanje.
2. Uporabite ON / OFF stikala na napajalnem kablu, da prižgejo svetilko in zagon vrtenja. Nadzira eno stikalo luči in drugo nadzira vrtečim valjem.
3. Uporabite stikala za izklop svetilke/valja in ne pozabite izklopiti izdelek po uporabi.
4. V hladnem vremenu, svetilko, ki se sprva lahko pojavijo temnejši kot ponavadi, vendar bo postopno povečanje svetlosti. To je normalno.

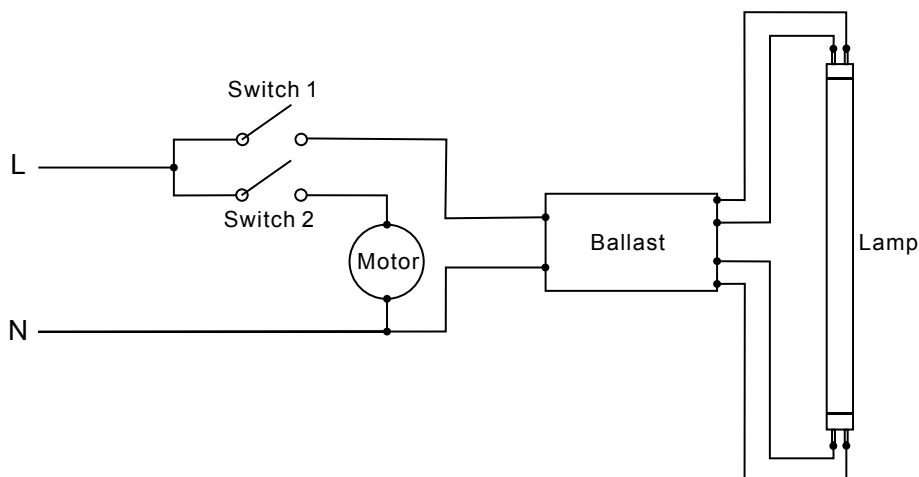
B. NAMESTITEV IZDELKA:


5. Po namestitvi in montaža svetilke za britje, najprej zagotoviti izdelek je v brezhibnem stanju.
6. Potrebovali boste električni svedre za vrtanje lukenj za plastična sidra. 8mm premer vaja je priporočljiva.
7. Najprej namestite zgornji nosilec in zagotovi, da je pravokotna na ravnino.
8. Nato odmerimo razdalja med dve luknji na namestitev na steno.
9. Po namestitvi obeh nosilcev, preprosto privijte stebra nanje.

C. NAČRT KROGOTOKA



C





BARBURYS

www.barburys.com
Sinelco International BV,
Klein Frankrijkstraat 37,
9600 Ronse, Belgium
UK: MHR, RG12 1YQ, UK